

Israel y Siria «frente a frente»

Los judíos se reservan el «derecho de actuar» si el C. de S. no interviene

Iraq dispone sus fuerzas para ayudar a los sirios

Sede de las Naciones Unidas. — Igual que Israel, también Siria ha pedido que se reúna urgentemente el Consejo de Seguridad para examinar «la muy grave situación creada por la nueva ola de actos de agresión llevados a cabo por las autoridades israelíes en la frontera sirio-israelí» se anuncia oficialmente en las Naciones Unidas. — Efe.

«DERECHO» QUE SE RESERVA ISRAEL

Tej Aviv. — «Israel se reserva el derecho de actuar con el fin de asegurar su legítima defensa en el caso de que el Consejo de Seguridad no adopte medidas para poner fin a la agresión siria», declara un comunicado oficial hecho público al final de una prolongada sesión conjunta de las comisiones de Defensa y de Asuntos Exteriores del Parlamento.

OFRECEN AYUDA A SIRIA

Bagdad. — Las fuerzas armadas del Iraq han sido puestas en estado de alerta para ayudar inmediatamente a Siria, caso de que sea atacada por Israel, según ha anunciado esta mañana Radio Bagdad en una emisión especial. La emisora ha aclarado que el Consejo nacional de la revolución iraquí ha puesto «todas las fuerzas del Iraq» a disposición del Consejo nacional sirio.

ARAF EN EL CAIRO

El Cairo. — El mariscal Abdel Salam Araf, presidente de la República del Iraq, ha llegado a El Cairo esta tarde. Ha sido recibido por el presidente Gamal Abdel Nasser en el aeródromo militar de Almaza, cerca de la capital egipcia. — Efe.

El general Mac Arthur va a publicar sus memorias

Nueva York. — El general Douglas Mac Arthur, que cuenta 83 años de edad, va a publicar sus memorias en las cuales da su versión de la segunda guerra mundial en el Pacífico, y de los acontecimientos de posguerra.

El yate «Azor» se hace a la mar

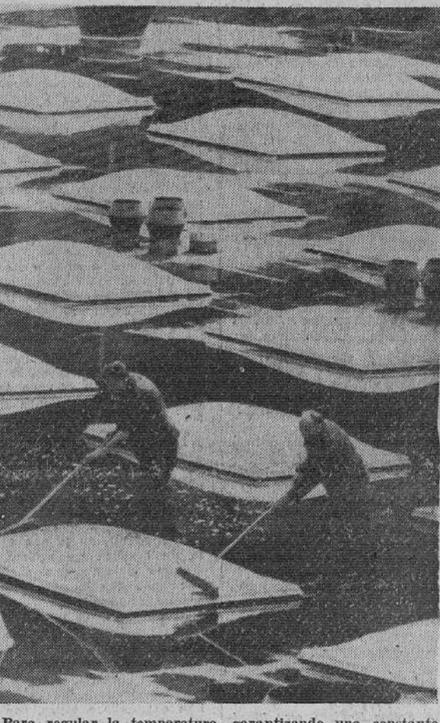
A bordo viaja el Caudillo con dos de sus nietos y los ministros de Ejército y Marina

San Sebastián. — A las diez y media de la mañana embarcó en el yate «Azor» Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de dos de sus nietos y de los ministros del Ejército y de Marina.

Desde el muelle del puerto de San Sebastián fue despedido por los ministros de Jornada y Asuntos Exteriores y de Trabajo; capitán general de la VI Región militar; teniente general jefe de la región aérea pirenaica; vicario capitular de la diócesis; director general de la Guardia Civil; gobernadores civil y militar de Guipúzcoa y otras autoridades y personalidades.

Poco rato después, el «Azor», que se encontraba fondeado en aguas de la bahía de la Concha, puso proa a alta mar. — Cifra.

Refrigeración central en la azotea



Para regular la temperatura, garantizando una constante en el edificio, la azotea hidráulica cubre el tejado de una de las más importantes factorías de la industria química alemana en Ludwigshafen. En verano la evaporación del agua enfría el tejado y en invierno la capa de agua, o hielo, aísla al edificio del frío. — En la «foto», dos obreros limpian las claraboyas, lo único que sobresale de la capa de agua, de cuatro centímetros, que cubre la terraza. — (Foto FIEL)

Antes de Octubre «estará en la calle» el Plan de Desarrollo (López Bravo)

Invitados por el presidente de Portugal, los marqueses de Villaverde salen de cacería para Africa

San Sebastián. — La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de sus nietas María del Carmen y María Aranzazu, se trasladó a Oñate para visitar el santuario de Aranzazu, donde se venera la imagen de la Patrona de Guipúzcoa. Fue recibida por el Superior de la Comunidad de Padres Franciscanos, gobernador civil, presidente de la Diputación y alcalde de Oñate.

Seguidamente, se cantó una Salve y, a continuación, se hizo la consagración a la Virgen de la niña María Aranzazu Martínez Bordiú Franco. Posteriormente la esposa del Generalísimo y su nieta mayor subieron al camarín de la Virgen y besaron la venerada imagen. La comunidad de Padres Franciscanos hizo entrega a doña Carmen Polo y sus nietas de unas reliquias. Finalmente regresaron a San Sebastián.

DE CACERÍA A AFRICA

Madrid. — Con destino a Roma salieron en avión los marqueses de Villaverde, acompañados de la señorita Aznar.

Se dirigen a Johannesburgo, Africa del Sur y, según manifestaron, de allí continuarán a Mozambique para tomar parte en unas cacerías, invitadas por el presidente de la República portuguesa, Almirante Américo Thomas. — Cifra.

LA ESTANCIA DE LOS REYES BELGAS EN ZARAUZ

Zarauz. — El Rey Balduino de Bélgica estuvo trabajando durante toda la mañana y parte de la tarde, mediada la cual se trasladó al puerto de Getaria para esperar la llegada de don Ignacio María de Oriol y Urquijo, que había capturado un cimarrón de 182 kilos, a 15 millas al Norte de Punta Ea.

Por la noche, los Reyes de Bélgica cenaron en su residencia de «Villa Pilar» con los señores de Oriol. — Cifra.

EL MINISTRO DE INDUSTRIA EN BILBAO

Bilbao. — Se encuentra en Bilbao el ministro de Industria que ha venido acompañado del director general de Industrias Siderúrgicas.

Inmediatamente después de su llegada se dirigió a la Feria de Muestras, que recorrió detenidamente.

Después, se reunió con los periodistas bilbaínos, a los que hizo unas declaraciones sobre la industria siderometalúrgica y sobre sus impresiones sobre la visita al País Vasco.

Antes de finalizar la conferencia de Prensa, el ministro de Industria manifestó que el «Plan de Desarrollo» estará totalmente planificado y «en la calle» antes del mes de Octubre, ya que en la actualidad el comisario general, don Laureano López Rodó, se hallaba dando cima al mismo, con sus colaboradores, en plena tarea estando el día 26 en Madrid el director general de Industrias Siderúrgicas.

Al despedirse de los informadores de Prensa, el señor López Bravo manifestó que estimaba que se había desorbitado el problema de la industria siderometalúrgica.

El Cardenal señaló también que la acción pacífica de la Iglesia, si ha sido facilitada por la expansión colonial de las naciones europeas, ha resultado al mismo tiempo, condicionada por esta expansión. «Los misioneros, han mantenido siempre su autonomía evangélica frente a los Gobiernos coloniales».

Es condenado a muerte el director de una fábrica en la U. R. S. S.

Por ceder parte de su producción a otras factorías

Moscú. — Ha sido condenado a muerte Vladimir Tkschenko, director de una fábrica textil por facilitar parte de la producción de su fábrica a otras, con el fin de encubrir su retraso en la producción señalada por el Estado y evitar así las sanciones correspondientes.

Otras cuarenta y dos personas han sido condenadas a diversas penas de cárcel.

ESTADO DE SITIO EN VIETNAM DEL SUR

El ejército interviene contra «los manejos de los budistas y saboteadores del régimen»

Se concluyó «La caída del Imperio Romano»

Más de 18.000 personas han intervenido en el film, rodado cerca de Madrid

Madrid. — Ha finalizado el rodaje en España de la película «La caída del Imperio Romano», producida por Samuel Bronston y considerada como una de las películas más importantes realizadas hasta la fecha.

En las cercanías de Madrid han trabajado dieciocho mil doscientas cuarenta y siete personas en la película.

Samuel Bronston se dispone a producir en España la película «El Circo», que comenzará a rodarse en los primeros días de Septiembre, dirigida por Henry Hathaway.

Los movimientos nacionalistas de los pueblos de color son vistos con satisfacción por la Iglesia

En 1956, el anterior Papa predijo que el Cardenal Montini llegaría al Pontificado

Roma. — El Papa Juan XXIII predijo en el año 1956 que sería elegido Pontífice el Cardenal Montini, según figura en un informe del Boletín del santuario de Pompeya leído a los fieles.

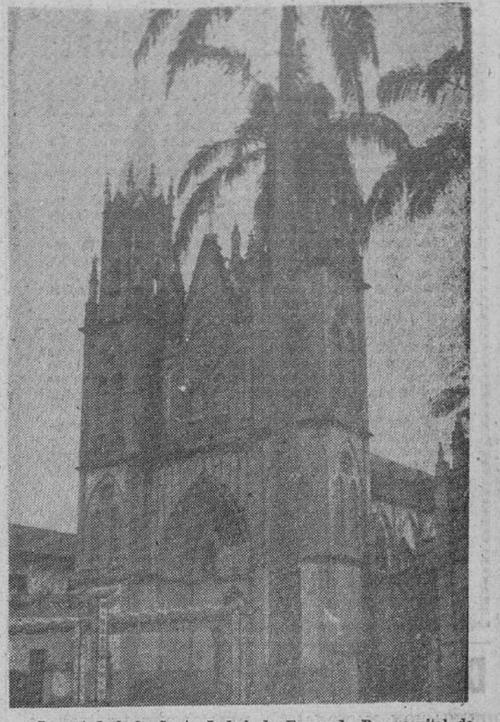
Esta publicación religiosa dice que durante una reunión del episcopado italiano, celebrada en Pompeya en el año 1956, el entonces Cardenal Angelo Roncalli insistió para que el Cardenal Juan Bautista Montini le precediera al pasar al salón donde se celebraba la conferencia.

El Padre Bruno de Servigliano escuchó al futuro Papa Juan XXIII como respondió a alguien que le preguntó el porqué de esta deferencia suya por un prelado que era más joven que él y que no formaba parte del Sacro Colegio: «El arzobispo Montini merece tales atenciones, un día le veréis convertido en Papa». — Efe.

DISCURSO DEL CARDENAL AGAGIANIAN

Ciudad del Vaticano. — «Aunque haya hecho suyos sobre todo los valores culturales y artísticos del Occidente, la Iglesia no se confunde con éste, y jamás se confundirá con el tercer mundo; su misión es una misión de redención; busca hacer de todos los pueblos un solo pueblo». Así se ha expresado el Cardenal Agagianian, en un discurso sobre el papel de la Iglesia en la formación espiritual de los pueblos de color, pronunciado en la Universidad católica de Milán.

Autonomía a Fernando Poo y Río Muni



La catedral de Santa Isabel de Fernando Poo, capital de la provincia de Fernando Poo que, junto con la de Río Muni, también del Africa Ecuatorial, pronto recibirán la autonomía económico-administrativa, según decisión del Consejo de ministros, difundida a ambas provincias por el gobernador general de las mismas. — (Foto FIEL)

Registro de pagodas y detención de bonzos

Tokio. — El Gobierno survietnamita ha declarado el estado de sitio en todo el país según anuncia la embajada de los Estados Unidos en Tokio.

La policía, después de abrir fuego y lanzar bombas de gases lacrimógenos, contra la multitud, ocupó la principal pagoda budista de Salgón, y detuvo a más de 100 monjes budistas. Otras tres pagodas de la capital del Vietnam del Sur, fueron ocupadas también por las fuerzas del orden público.

EL EJERCITO HA INTERVENIDO

Salgón (Vietnam del Sur). — El general Ton That-Dinh, comandante en jefe de la III región táctica y del III Cuerpo de Ejército sudvietnamita, ha sido nombrado gobernador militar de Salgón-Cholon, según se ha informado en Salgón.

Durante toda la jornada, un portavoz del ejército survietnamita ha difundido por el radio, actualmente controlada por los militares, un bando, en el que se señala especialmente que «el ejército no puede permanecer silencioso por más tiempo ante los manejos de los budistas, traidores y saboteadores del régimen, que han sembrado la discordia y el pánico entre la población».

«El ejército —presigue la proclama— está decidido a combatir por la libertad y la protección de la población».

REGISTROS

Salgón. — Tropas del ejército survietnamita, con uniformes de campaña y cascos de acero, han ocupado las pagodas budistas de esta capital, así como la central de Correos y otros puntos clave, de acuerdo con la ley marcial impuesta por el Gobierno.

Las tropas han efectuado registros en algunos «lugares sospechosos» de Salgón en las primeras horas de la mañana, según informa la Agencia Survietnamita de Noticias. En una pagoda fueron halladas tres miles y diez pañales. En otra se encontraron 14 bombas de plástico, una metrallera y una cámara de radio.

Los monjes budistas, al penetrar la fuerza de policía en el interior de la pagoda, huyeron al segundo piso del edificio y trataron de hacerse fuertes tras las puertas cerradas. La policía hizo uso entonces de las armas arrojando bombas de gases lacrimógenos y practicando numerosas detenciones.

Monjes budistas han declarado que el número de sus compañeros arrestados se eleva a quinientos, pero otras fuentes estiman que esa cantidad se reduce a trescientos. — Efe.

«Persecución» soviética

A un crucero norteamericano

Londres. — Cinco o seis pesqueros soviéticos, equipados con aparatos electrónicos que les permiten interceptar los mensajes transmitidos por radio o por radar, han seguido al crucero norteamericano «Newport News», que hoy llegó a Portsmouth, después de haber participado en maniobras en el Atlántico junto con unidades francesas y británicas.

Operación «O G-1963»

Tras un recorrido de 25 kilómetros los espeleólogos creen hallarse aún lejos del fin de la mayor cueva de Europa

Hallazgo de un extraño cráneo y descubrimiento de otra galería

Con buen tiempo y dentro del mayor entusiasmo, prosiguen en Ojo Guareña los trabajos de la segunda exploración espeleológica internacional, en los cuales, además del grupo «Eduard» de la Diputación de Burgos, cuya Corporación patrocinadora esta nueva experiencia, participan un explorador de Francia, dos de Alemania y uno de Inglaterra, y equipos representativos de Bilbao, Valencia, Vitoria, Pamplona, Estella, Cataluña y Alcoy.

El fin concreto de esta audaz empresa espeleológica es ampliar y completar los estudios que se iniciaron en la anterior operación de hace cinco años para que sirvan de base a un sereno y objetivo conocimiento y a una precisa valoración del gran complejo kárstico de Sotocueva —considerado como el más grande de Europa— en su exacta longitud, en su topografía, en sus distintos elementos arqueológicos en su fauna y flora y en sus corrientes subterráneas de agua.

El martes prosiguieron los trabajos exploratorios y topográficos y también los de examen climático y geomorfológico posibles, sin descuidar tampoco la inspección arqueológica y fotográfica en las distintas galerías de la gran caverna.

A última hora de ese mismo día los equipos punta se hallaban situados a una distancia de veinticinco kilómetros que han sido

Un muerto y tres heridos graves



El Provençelo (Cuenca). — En el kilómetro 169,960 de la carretera de Madrid a Alicante se produjo un violento choque entre un camión murciano y un turismo madrileño. Como siempre en estos casos, llevó la vida de perder el turismo que quedó completamente destruido. Su conductor y propietario, don Enrique Ramos, industrial de Madrid, murió instantáneamente y su esposa y dos hijos, pequeños, así como un amigo, que hacía el viaje con ellos, resultaron gravemente heridos. — (Foto CIFRA)

Postal

Ornato urbano

En todas partes, sin duda alguna, tienen mucho que hacer, mejor dicho, amplio campo de acción las Comisiones de ornato instituidas por la legislación vigente para asesorar a las Corporaciones locales.

Más si eso es cierto, queda fuera de toda duda que en ciudades como la nuestra, de acusado sabor histórico, artístico y monumental, esa labor debe ser mucho más honda, a cualquier lugar típico o a las cercanías de este o aquel monumento, para observar con frecuencia y con precisión las normas más elementales que afectan a ese ornato que debemos cuidar con el mayor celo, por múltiples razones, cuya enumeración, por obvia, no hace falta consignar.

A nosotros, la verdad, nos duele apreciar la euforia que viene acusándose en este orden de cosas. Porque las características de Burgos obligan a mucho. Y, a veces, parece que esto se olvida o, lo que aún es peor, apenas si se tiene en cuenta.

No hace falta puntualizar, repetimos. Basta con subrayar ese fenómeno de relieve la precisión de que las normas relacionadas con el ornato urbano sean escrupulosamente cumplidas. Más aún, severamente sancionadas, cuantas transgresiones puedan producirse.

Y eso en cuanto a estética, enjalbegado, ornamentación, etc., como en relación con cuidado y adecentamiento de fachadas, balcones, miradores, ventanas, etc... Que todo es digno de ser tenido en cuenta.

Por cuanto queda consignado, puede fácilmente deducirse la gran importancia y el trascendental quehacer que incumbe, en Burgos, a la Comisión de ornato, cuyo dictamen, a nuestro juicio, debe ser altamente valorado, en cada caso. Porque esta clase de problemas son de gran interés para nuestra ciudad...

BURGENSE

De los Centros oficiales

DELEGACION NACIONAL DE JUVENTUDES

ACADEMIA NACIONAL "JOSE ANTONIO".— SECCION MAGISTERIO.— Convocatoria. De acuerdo con lo preceptuado en el artículo sexto del Reglamento de Escuelas del Magisterio de fecha 7 de Julio de 1950 respecto a la convocatoria y examen de ingreso, así como de conformidad con lo establecido en el Decreto de la Jefatura de Estado de fecha 2 de Septiembre de 1941, creando las Academias Nacionales de la Delegación de Juventudes, la Academia Nacional "José Antonio", en su Sección de Magisterio, convoca examen de ingreso para cubrir sesenta plazas de alumnos de la Escuela "Miguel Blanco Villateja", adscrita a la oficial del Estado "Pablo Montesinos" a fin de que los admitidos realicen en régimen de internado los estudios correspondientes a maestros de Primera Enseñanza.

Estos mismos alumnos, a la vez que Magisterio, cursarán los estudios específicos de esta Academia para la obtención de los títulos de instructores, maestro instructor y profesor de Educación Física.

Las instancias deberán obrar en la Delegación provincial de Juventudes, Santander, 2, antes del día 3 de Septiembre.

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS

COMERCIO DE AZUCAR.— Se pone en conocimiento de todos los almohacistas, detallistas, grande y pequeña o mediada industria que deseen abastecerse de azúcar, pueden solicitar la cantidad que les interese en esta Delegación provincial de Abastecimientos, sita en la calle de Miranda número 5, segundo.

DELEGACION DE HACIENDA

LIBRAMIENTOS.— José García Monzón, José Iglesias Quero, Leandro Espinosa Rodríguez, capitán Blanco Arribas, José Hernández Rodríguez, Adolfo Hervás Lara, Gabriel Arribas Alonso, Tomás Berruoco Quintanilla, Delio Durán Muñoz, Fernando Muñoz Plaza, Crescenciano Gil, Gregoria Blanco Andrés y Teodoro Barbero.

NECESITAMOS REPRESENTANTES

para plaza y provincia, introducidos en el ramo de alimentación y hostelería para FABRICA DE MAYONES MIMO. Dirigirse por escrito, precisamente a MANO A: PRODUCTOS MIMO, S. A., Fray Ceferino, 32. — OVIEDO.



EL SEÑOR

DON PREPEDIGNO GAONA DELGADO

(FUNCIONARIO, JUBILADO, DE OBRAS PUBLICAS)

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hermanos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades le encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, JUEVES, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José; actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

Casa doliente: Cristóbal Andino, 6.

Burgos, 22 de Agosto de 1963.

Gran Funeraria "La Cruz".



LA SEÑORA

Doña Basilisa Ibeas Arce

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

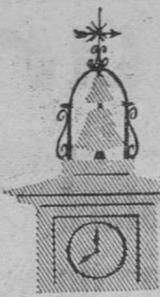
Su hijo político, don Marcos Ibeas (industrial taxista); nietos, Teresa y Santiago; nietos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa de cuerpo presente que se celebrará en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, JUEVES, a las ONCE, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Vivía: Diego Lainez, 12.

Burgos, 22 de Agosto de 1963.

"La Misericordia". Gran Funeraria.



BURGOS AL DIA

Hoy, renovación de la consagración de Burgos al Corazón de María

Lo hará el alcalde y asistirán el obispo vicario capitular y el Ayuntamiento

Hoy, como final del solemne octavario que ha venido celebrándose en la S. I. Catedral en honor de Santa María la Mayor y fiesta del Inmaculado Corazón de María se celebrarán en la misma solemnes cultos con asistencia del Excmo. Sr. Obispo vicario capitular, S. V., Dr. D. Demetrio Mansilla y del Excmo. Ayuntamiento.

La función de esta tarde se adelantará media hora y

dará comienzo a las siete y media y en ella el alcalde de la ciudad, Ilmo. Sr. Don Honorato Martín Cobos renovará la consagración de la ciudad al Inmaculado Corazón de María.

Acto seguido se celebrará la procesión claustral con la imagen de Santa María la Mayor, asistiendo a estos actos el Excmo. Ayuntamiento en Corporación.

Sesión de la Comisión municipal Permanente

Despachó diversos asuntos de trámite

Bajo la presidencia del Ilustrísimo Sr. Alcalde, D. Honorato Martín Cobos, celebró, ayer sesión la Comisión municipal Permanente. Asistieron los tenientes de alcalde señores Bienzobas, Alberdi, García Antón y Redondo Andrés. Fueron adoptados, entre otros, los siguientes acuerdos:

HACIENDA.— Devolver la fianza constituida por don Patrocinio Arroyo para la ejecución de obras de servicios y ascos en el parque infantil de La Quinta.

OBRAS.— Conceder las siguientes licencias: A Unión Inmobiliaria S. A., para demoler las casas números 26 al 36 de la avenida del Cid Campeador; a don Alejandro Delgado Ramos, para reconstruir la casa número 59 del paseo de Los Pisones; a doña María Segarra Valdósera, para construir dos naves con dos viviendas de guardería en unos terrenos sitos en el barrio de Villimar; a don Nicolás Martínez Martínez, para

elegir una planta a dos edificios en construcción en una finca próxima al paseo de Los Pisones; a don Luciano Izquierdo Martínez para construir un almacén adosado a la casa número 9 de la calle de la Iglesia, en la Barriada Ille-rra; a don Juan Manuel Varona Castro, para construir un pabellón destinado a almacén en una finca colindante con la carretera de Valladolid y a don Jesús y don Bonifacio Bafuelos Acha para elevar un piso al garaje en construcción en la calle del Hospital Militar.

SANIDAD.— Autorizar a don Elicio Pérez Gómez para construir un pabellón en el cementerio municipal de San José.

SERVICIOS.— Conceder licencias de apertura de gallineros a don Juan Manuel Varona Castro, en las proximidades de la carretera de Valladolid y a don Pedro Renuncio Gallana en la de Logroño.

Idem para un matadero industrial de aves en Las Fuentes, número 8, a don Miguel Barrios Pozo; idem, para una fábrica de cocinas de carbón, esmaltadas en blanco, en la calle del Calvario, número 24, a Hermaños Ausín.

ASUNTOS DE LA ALCALDIA Y DOCUMENTOS RECIBIDOS.— La Comisión quedó enterada de varios, entre otros de un comunicado dando cuenta del fallecimiento de la pensionista del Ayuntamiento doña Petra Rodríguez de Agustín y de las Franciscanas Misioneras de María por facilidades prestadas el día de la entrega de Crucifijos a 30 microrras.

También se dió cuenta de dos publicaciones del conocido publicista don Ismael García Rámila tituladas "Del Burgos de Antaños" y "De los días de antaños", acordándose expresar la felicitación por tan meritorios trabajos.

Finalmente se dió cuenta de un donativo anónimo de 300 pesetas a favor del Hospital de San Juan.

Ser socio de Cáritas

NO ES comprometerse a reuniones, cargar con obligaciones, sacrificar tiempo libre.

SOLO ES aportar una cuota al mes y tener la tranquilidad de haber ayudado a los HUMILDES.

EL SEÑOR

Don Prepedigno Gaona Delgado

(Funcionario, jubilado, de Obras Públicas)

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus hermanos, doña Ifigenia Gaona Delgado y don Emilio Tamayo Delgado; hermanos políticos, don Gerardo Escolar Gil y doña Manuela Escolar Gil; sobrinos, sobrinos políticos y demás familia

Ruegan a sus amistades le encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la parroquia de SAN JULIAN, SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, JUEVES, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José; actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

Casa doliente: Cristóbal Andino, 6.

Burgos, 22 de Agosto de 1963.

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — Oscar Tellez y Martín, Carlos Sanchos y Bernal, Jacinto Alonso y Pascual, Fernando Casado y Blanco y José Antonio Arnáiz y Alonso.

Funiones. — María del Rosario García y García, de Santibáñez Zarzaguda, 56 años, Lalin Calvo, 26.

SAN ROQUE quinado

Gran reconstituyente

EL CUPON PRO-CIEGOS.— En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó preñado con 250 pesetas el número 247 y con 25 pesetas todos los números terminados en 47.

Pérdida

perro Setter color canela; atiende por "Chita". Razón "Cielos Ayala" (Se gratificará).

LETRAS DE LUTO.— Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, dejó de existir la señora doña María del Rosario García García, q. e. p. d.

Reciba su apenado esposo don Nicolás García López; hermanos; hermanos políticos y demás familia la expresión de nuestra condolencia.

— Idéntico testimonio de pesar transmitimos a los hermanos; hermanos políticos; sobrinos; sobrinos políticos y demás familia de don Prepedigno Gaona Delgado, funcionario jubilado de Obras Públicas, que en el día de ayer falleció confortado con los Santos Sacramentos.

— A la edad de 84 años, dejó de existir en nuestra ciudad, doña Basilisa Ibeas Arce, después de recibir los Santos Sacramentos.

A su hijo político, el conocido industrial taxista don Marcos Ibeas; nietos Teresa y Santiago, nietos políticos y demás familia testimoniamos nuestra condolencia.

Se necesitan

CONDUCTORES con carnet de primera especial, en CONTINENTAL - AUTO. Carretera de Madrid, 81.

HERIDA POR EL DISPARO DE UN CAZADOR.— Cuando Alicia Colla San Juan, de 27 años, casada, se encontraba en Villaseca la Sombra recogiendo alubias verdes en el campo, en una finca propiedad de su padre, fue alcanzada en la parte superior de ambas piernas por un disparo de arma de fuego, hecho imprudentemente por un cazador al salir una codorniz.

Dicha señora, después de curada de primera intención por el médico de la localidad, el cual se reservó el pronóstico, pasó a la clínica de San Juan de Dios, de nuestra ciudad.

Gafas de sol

Gafas graduadas para sol. Últimas novedades. Optica Internacional. Guillermo Frühbeck. Espolón, 30.

Coche sin conductor

GARAJE TURISMO

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

Barómetro.— A las ocho de la mañana, 69.3; a las dos de la tarde, 69.5; a las siete de la tarde, 69.7.

Temperatura ambiente.— Máxima, 23.6 grados a las 18 horas; mínima, 9.0 grados a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento.— A las ocho de la maña-

na, E-7.2 kilómetros; a las siete de la tarde, E-7.2 kilómetros; a las siete de la tarde, W-7.6 kilómetros.

Recorrido, 107 kilómetros. Humedad, 35 por ciento.

GARBANZOS

Garantizada cochura

Vendemos precios interesantes, SAMUEL ALONSO MARQUINA, calle Villareyo, 12-14. Teléfono, 5071.— BURGOS.

ANCIANA ATROPELLADA

POR UN CAMION.— En Medina de Pomar fue atropellada por el camión matrícula S-13088, la anciana de 82 años, Julia González González, viuda de Villanueva la Lastra natural y con domicilio en Bilbao.

La anciana sufrió heridas de protuberancia reservada e ingresó en una clínica de Bilbao, después de recibir asistencia por el médico de Medina de Pomar.

Engrasador

de 1.ª se precisa. Garaje ORLY, Hospital Militar, 14. (Oficina Colocación n.º 471).

VIDA RELIGIOSA

Santoral

SANTOS DE HOY

El Inmaculado Corazón de María. Ss. Timoteo, Sinfirino, Hipólito, Anastasio, obs., Antonio, Marcial, Saturnino, Félix, Mauro, mrs.

Misa con rito de segunda clase y color blanco, del Inmaculado Corazón de María, segunda oración de San Timoteo y compr. mrs., tercera Et famulos.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Felipe Benicio, cfr., Mártir, pbr., Restituto, Donato, Valeriano, Claudio, mrs. Victor, Flaviano, obs.

CULTOS

CATEDRAL.— Solemne Octavario a Santa María la Mayor. Último día del Octavario. Por la mañana, a las ocho y ocho y media misas de comunión general. Por la tarde, a las siete y media función eucarística mariana con sermón por el R. P. Feliciano Elizaguirre, franciscano, renovación de la consagración de la ciudad al Sagrado Corazón de María, procesión claustral.

AGUSTINOS DE LA MADRE DE DIOS: Día 22.— Cultos mensuales de Santa Rita de Casia. Por la mañana a las ocho misa de comunión. Por la tarde, a las siete, función eucarística y ejercicio del mes.

Calificación moral de espectáculos

COLISEO.— "La delación" (s. c.) y "Un pijama para dos" (s. c.). AVENIDA.— "El crimen se paga" (4) y "Cuando llegue Septiembre" (3 R).

CALATRAVAS.— "Rocio de la Mancha" (2) y "Alemania, zona Este" (2).

G. TEATRO.— "Fugitivos del desierto" (s. c.) y "Los asesinos del Kilimanjaro" (s. c.). ASTORIA.— "Robin Hood y los piratas" (2) y "Un paso al frente" (s. c.).

REX.— "Aventuras de Kit Carson" (s. c.) y "El rey de los monstruos" (2).

CONSULADO.— "La historia de Tommy Steele" (3) y "Mi mujer es doctor" (3).

G. O. Y. A.— "Operación caviar" (2).

DONATIVO DE DOS MIL PESETAS PARA EL ASILO DE ANCIANOS

Lo ha remitido el ganadero don Ignacio Encinas

A fin de mitigar los perjuicios que haya podido suponer el menor peso de los toros lidiados en el festival taurino

El prestigioso ganadero de «El Espinar» (Palencia), don Ignacio Encinas ha remitido al presidente de la Asociación de la Prensa un donativo de dos mil pesetas, con destino al Asilo de Ancianos Desamparados.

Si digno de subrayar es el ejemplo proceder del señor Encinas, conviene, asimismo, que los burgaleses conozcan el texto de la carta de remisión, la cual está concebida en los siguientes términos:

«Palencia, 20 de Agosto de 1963.

Sr. D. Esteban Sáez Alvarado, — Presidente de la Asociación de la Prensa. — BURGOS.

Muy señor mío y de mi mayor consideración: Al regreso de una temporada ausente de casa, me encuentro con su carta, en la que me expresa el disgusto que le embarga, como organizador del Festival de Ancianos Desamparados, por no haber resultado ésta a medida de nuestros deseos. Al parecer, la causa principal de este disgusto suyo ha sido que los novillos no pesaron lo que creíamos y que además hubo dos novillos con poca fuerza.

Creáme, señor Alvarado, que el primero en recibir con disgusto la noticia he sido yo, pues es un festival que todos los años, y éste incluido, he puesto el máximo interés en servir lo mejor que tengo en mi ganadería, en lo que a nota de bravura se refiere, y después procuro que siempre le sobre algún kilo de la aproximación concertada.

Ahora bien, esta año creo que mi primera ilusión se ha visto colmada, pues los novillos han salido excelentes en cuanto a bravura, pero sin embargo respecto a los kilos nos han engañado a todos, por ser un año ganadero catastrófico, que hemos tenido un invierno desde Noviembre a Junio, se han pasado sin primavera y el ganado por consiguiente no ha hecho lo que se esperaba.

No creo Vds. que ha sido el suyo el caso único de estas características, pues la mayor parte de las novilladas que se han lidiado este año han sido de los kilos aproximados a es-

Como podrán ver los lectores, la Asociación de la Prensa y DIARIO DE BURGOS, organizadores del festival taurino a beneficio del Asilo de Ancianos, formuló la lógica queja ante el corto peso de los novillos lidiados en el festejo, la cual ha sido acogida gentilmente por el señor Encinas. Agradecemos públicamente tanto esa atención, así como las explicaciones que en su carta formula y el donativo que nos remite para el Asilo, todo lo cual hace honor a la buena esculpibilidad del ganadero palentino y a su generoso espíritu de colaboración a los caritativos fines del tradicional homenaje de Burgos al benemérito Asilo de Hermanitas.

La limpieza contribuye a la higiene y a mantener la salud de los tuyos. Limpia tu pueblo. Que las calles, paseos y plazas tengan un agradable aspecto.

Con tal motivo, al expresar su agradecimiento a clientes y público por el favor constante dispensado y como en años anteriores, obsequiarán hoy, jueves, a sus clientes y público comprador con los tradicionales

Paquetes sorpresa

Verdaderos obsequios de calidad para señoras, caballeros y niños en

Hoy, 22 de Agosto

ANIVERSARIO de

Perfumerías ORIENTE

Con tal motivo, al expresar su agradecimiento a clientes y público por el favor constante dispensado y como en años anteriores, obsequiarán hoy, jueves, a sus clientes y público comprador con los tradicionales

Perfumerías ORIENTE

Plaza José Antonio, 2 y Queipo de Llano, 7

Operario para compresores frigoríficos

con conocimientos de electricidad y mecánica, se precisa en "Campofrío". Trabajo a turno. Buenos ingresos. Dirigirse a la Empresa. Teléfono 7145



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 22 de Agosto de 1933.

EN Brivesca se ha recibido la noticia de haber sido autorizada por el ministro de Obras Públicas la subasta de obras de traída de aguas, grupo escolar y pavimentación de calles.

* LAS temperaturas extremas fueron de 28 y 11,4 grados.

LA HORA DE LA MUJER



MODAS - RECETAS CULINARIAS - CRONICAS - CONSEJOS - BELLEZA

UN ENCARGO DE ALTURA



Trabajando en lo alto de la torre de la catedral de Guildford (Inglaterra meridional), azotada por los vientos, la escultora Jennifer Jack de los últimos toques a uno de los ángeles que miran hacia abajo desde la torre, de 45,60 m. de altura, erigida en una colina de las afueras de Guildford.

Jennifer ha ayudado al proyectista de los ángeles, John Skeaping, a esculpir las imágenes de piedra para la nueva catedral.

El desbaste se llevó a cabo en un estudio improvisado al pie de la torre y, a continuación, las estatuas, que miden 2,2 de altura, fueron subidas a la torre en secciones y colocadas en sus sitios antes de terminarlas.

(Foto C. O. I.)

Gane un concurso de higiene de belleza

Hágase el cargo de que está respondiendo en un programa de televisión de premios acumulativos. Hágase el cargo de que cada pregunta respondida correctamente le vale mil pesetas. ¿Cuánto ganaría usted si tal programa tuviese efecto en la realidad? Verifique cada respuesta y si es acertada responda las preguntas siguientes. Sume luego. El máximo que puede ganar son 20.000 pesetas.

- 1.-¿Cortar las puntas del pelo vigoriza éste?
- 2.-¿Cómo se hace la gimnasia para engordar?
- 3.-¿Cómo se hace menos prominente una nariz grande?
- 4.-¿Cuántos cabellos pueden perderse normalmente por día?
- 5.-¿Existe algún producto capaz de "disolver" las espinillas?
- 6.-¿En cuántos casos de cien es de origen glandular la obesidad?
- 7.-¿Cuándo debe usarse la loción tónica en la cara?
- 8.-¿Cuánto debe aumentar como máximo una mujer embarazada?
- 9.-¿Se debe usar la raya en medio cuando se tiene la cara ancha?
- 10.-¿Por qué no debe ponerse crema grasosa en los párpados?
- 11.-¿Por qué es buena para el cutis el agua de lluvia?
- 12.-¿Qué es un agua de colonia?
- 13.-¿Hay frutas que engordan. ¿Cuáles son?
- 14.-¿El baño de sol se debe tomar inmóvil?
- 15.-¿Qué gafas oscuras son las que protegen del sol?
- 16.-¿Deben ser las caderas más anchas que el contorno del busto?
- 17.-¿Es malo "cortarse" el sudor de las axilas?
- 18.-¿El cold-cream tiene grasa?
- 19.-¿Qué es el Ph de un cosmético cualquiera?
- 20.-¿Qué es la eritrosis nasal?

RESPUESTAS CORRECTAS

- 1.-No para vigorizar el cabello hay que estimular la raíz.
- 2.-Despacio, con buenos intervalos de descanso entre ejercicio y ejercicio.
- 3.-Empleando una base de polvos algo más oscuros que la del resto de la cara.

Defensa de las pelirrojas

Las pelirrojas, en el pasado, encontraban ciertos peligros para su existencia: en la Edad Media las quemaban como hechiceras. Afortunadamente esta época ha pasado y cualquier mujer puede exhibir una cabellera flamígera con toda tranquilidad. Pero, a pesar de esto, quedan recelos. ¿Qué hay de cierto en esas cosas?

PERFUME PERSONAL: FALSO

Hay una generalización abusiva e inexacta. Todo ser humano, cualquiera que sea el color de sus cabellos, tiene un olor personal que depende de la secreción de sus glándulas sudoríparas. Las pelirrojas no son excepción a esta regla. Pero todos esos olores corporales han sido analizados por químicos especialistas que no han encontrado nada de particular que diferencie a las pelirrojas del resto de los mortales.

PIEL FRAGIL: CIERTO

Las verdaderas pelirrojas tienen la piel muy blanca con pequeñas manchas rojas. Su epidermis es frágil porque le faltan pigmentos cutáneos protectores. Deberán evitar el sol que las quema y usar para su tocado un jabón ácido.

MAL CARACTER: FALSO

Tienen la reputación de ser caprichosas, coléricas y fácilmente excitables. Inexacto. Psicólogos y sociólogos son categóricos: el carácter de las pelirrojas no es más desagradable que el de las demás mujeres. No son ni peores... ni mejores.

HIGADO DELICADO: CIERTO

Su sangre contiene demasiada bilis, lo que es indicio de un mal funcionamiento del tejido hepático. Una prudente precaución para ellas: tomar todas las noches una taza de tisana de boldo. El hígado irá mucho mejor.

OJOS SENSIBLES: FALSO

Nada justifica desde el punto de vista médico esta opinión. Generalmente las pelirrojas tienen ojos oscuros, marrones o color de nuez, lo que excluye toda fragilidad. Además se comprueba que son menos frecuentemente afectadas por la miopía.

CARACTER AMOROSO: CIERTO

Los médicos especialistas estiman que las glándulas de las pelirrojas segregan más hormonas, particularmente folliculina. Este exceso no perjudica a su salud, pero desarrolla su carácter amoroso. Son mujeres fieles y tienen niños robustos.

En conclusión, las pelirrojas no deben tener ningún complejo. En el fondo es un adorable tipo de mujer y los hombres lo saben perfectamente.

Desde PARIS
Por SIMONE MARIA

Chanel y Saint-Laurent Fidelidad y elegancia



EN ESTERILLA DE ALGODON DE FONDO BLANCO CON MOTIVOS ESTAMPADOS DORADOS, SE HA CONFECCIONADO ESTE ORIGINAL VESTIDO.

Cuando la colección de Chanel ha terminado, es curioso observar ciertas reacciones de descontento, pero de un descontento peculiar que consiste en lamentarse de que no haya nada nuevo o que lo parezca, y al mismo tiempo tener que comprar varias cosas, porque serán las que van a preferir muchísimas mujeres. Ese es el tino de Coco Chanel, trabajar sobre su tradicional gusto, añadirle, quitarle, adornarle, en fin, dar siempre un toque nuevo sobre lo mismo que, después de todo, es lo elegante y lo que perdura.

Tan convencida está de sí misma, que las ventanas están abiertas a los cuatro vientos, sin temor a copistas, y no la falta su corte de admiradores que ella ha «chanelizado» divinamente, Micheline Presle, Adwige Feuille, etc., porque Chanel no sólo es esa bellísima colección de trajes de chaqueta, sino una serie de vestidos, largos o cortos que, en las galas y en las noches a lo «Marienbad» destacan siempre.

En las colecciones actuales, tenemos, pues, esa serie de «tailleurs», con sus bolsillos pequeños, sus botones metálicos, forrados a tono con el jersey o la blusa; las telas

tan el éxito de esta idea para el invierno, y que, por coincidencia, otros creadores también han dado con ella.

Yves de Saint Laurent ha decidido reemplazar el clásico abrigo de noche por otros más prácticos en las noches de nieve, largos abrigos de tweed y que sin embargo, son muy de vestir.

Los zapatos son muy clásicos, unas veces en «saten» y otras en lamé, con tacón alto y fino, así como de tendencia a acabar en punta si bien ligeramente redondeada.

DETALLES

Son muy graciosos los «furullos» de encaje colocados bajo la nuca, sobre todo con vestidos de tarde y cocktail.

Todas las muchachas del próximo otoño soñarán con las chaquetas de ante negro, tipo marinero, en las que el cuello va picado de dorado; también con ese pelo largo hecho en breitschwanz, y los puloveres de moirair con cuello «roulé», que se llevan con faldas rectas.

En una palabra, todo el mundo está convencido de que el muchacho tímido que se encontró un día con la ardua labor de mantener el prestigio de la primera casa de Francia, ha conseguido su independencia con la misma madurez de aquella, e incluso ha de mostrar su talento eligiendo el camino de Balenciaga, dedicarse a la gran dama, ésta que es muy difícil de conservar, porque siempre desea vestirse lo mismo, y sin embargo que parezca y resulte siempre nueva, distinta, y Saint-Laurent ha dado de lleno en el clavo.

PARIS, Agosto 1963

Un gran negocio vender delantales

Por Angeles VILLARTA

Empiezo a tener mis dudas acerca de si los estudios están hechos para el hombre o si lo que verdaderamente conviene a su manera de ser es el andamio. El hombre cuando sube al andamio, que tal vez sea el ambiente más idóneo para su desenvolvimiento psíquico, es el amo de su casa, y si su mujer o suegra pretendieran ponerle un delantal, puede darse, sin ningún riesgo, un momento de ocio a uno en favor de la hipótesis de que las defenestradas. Actitud que merecería la aprobación entusiasta de todo el ramo de la construcción.

Si el cubo de cal, el ladrillo y la argamasa contribuyen a la formación de espíritus masculinos, en cambio, los estudios los relajan, los ponen psíquicamente blandengues, transforman a un hombre en Juan Lanás y entonces no esperan a que las mujeres les entreguen el delantal, que es una manera de ponerles la cadena, sino que se precipitan ellos a las tiendas y los compran, que viene a ser una cosa así como si el perro entrara en una guarnicionería y adquiriese el bozal con su propio pecunio.

El «New Herald Tribune», de Nueva York, es donde han dado la noticia de que, hace unos meses, en los almacenes de Estados Unidos el artículo más solicitado es el delantal de cocina para hombres, pues se advierte un verdadero alud masculino hacia la arena y el estropajo, a la conquista del fregadero.

No se conforman con un mandil cualquiera; muestran su preferencia por los más primorosos, los que tienen bordadas las palabras «Tu y yo».

Esta adquisición masiva de delantales regocija a los comerciantes en telas y preocupa a los sociólogos y a los psicoanalistas, y la cosa no es para menos, porque a mí también me preocuparía si después de haber cazado a un arquitecto, en lugar de hacer planos y luego quemar los manteles con las cullitas, como es la obligación de los hombres de bien, se pusiera un mandil y fregara en la cocina.

Los psicoanalistas y los sociólogos, después de profundos y extensos sondeos, han llegado a una conclusión deprimente:

«El marido americano de hoy es el varón más domesticado que ha existido en la historia de Norteamérica».

En los Estados en que el porcentaje de sumisos es menos elevado se advierte que los fregachines son hombres que han pasado por las Universidades, mientras que los albañiles se encuentran libres de la servidumbre del mandil.

¿Cuándo yo os decía que el estudio los blandea!

AMENIDADES

El periodista logra ser recibido por la noble señora de cuya larga y azarosa vida piensa sacar un buen puñado de reportajes. Al entrar en el salón queda estupefacto: la señora juega a las damas con un hermoso perro de San Bernardo.

—Señora: esto es maravilloso. He visto cosas extraor-

dinarias, pero ninguna como esta. Tiene usted un perro sabio.

La anciana responde:

—Mire, caballero... tanto como sabio, no. Se equivoca, hace muchas tonterías, no mueve bien las piezas y, desde que jugamos, no hago más que ganar yo.

Las mujeres podrán tener hijos a los 70 años

Una píldora ideada para efectos anticoncepcionistas da resultados totalmente contrarios

Montreal (Crónica especial para Agencia Fiel-Ala). — Aunque condenado por la Iglesia católica, criticado por una inmensa mayoría de autoridades médicas y desaconsejado por un extenso núcleo de sociólogos y economistas, el «birth control» trata de encontrar adeptos en las masas de los países infradesarrollados.

No es de extrañar así que el último congreso sobre la «concepción dirigida» se celebrara en Singapur, puesto que la India, Malasia e Indonesia son los tres únicos países del Mundo, Rusia incluida, que han aceptado de una manera oficial las condenables teorías e ínfimo han tratado de ponerlas en práctica en algunas ocasiones.

En la reunión de Singapur ha vuelto a debatirse el problema de la célebre píldora lanzada en Estados Unidos por el doctor Pincus y sus colaboradores. Esta píldora de presuntos efectos anticoncepcionistas está teniendo en realidad otros totalmente contrarios, como más adelante se verá.

IMPIDE EL ENVEJECIMIENTO

Ha corrido a cargo del doctor Douglas Ringrose, de Edmonton (Canadá) la explicación de estos paradójicos resultados. La píldora anticoncepcional trata de impedir artificialmente la ovulación; lo consigue en ocasiones, pero precisamente esta economía de óvulos permitirá a las mujeres que la hayan utilizado tener hijos hasta los 70 o más años.

El doctor Ringrose está tan convencido en su teoría, que incluso ha propuesto por medio de un informe al Colegio Americano de Cirugía la creación de una nueva especialidad: la Obstetricia geriátrica, es decir, destinada especialmente a aquellas ancianas en trance de ser madres.

Siquiera superficialmente, es posible prever hasta qué punto resultaría contraproducente la utilización de la píldora del doctor Pincus, si graves razones morales no se opusieran de antemano a ello. La fertilidad a los sesenta años, es decir, cuando el promedio de años de vida

que quedan es menor, representaría un aumento considerable de la orfandad y una serie de consecuencias de índole social y humano que sería obvio enumerar.

VENGANZA DE LA NATURALEZA

Los insólitos efectos de la píldora del doctor Pincus aparecen como una refinada venganza de la Naturaleza contra quienes intentan variar sus leyes. El «birth control», que preconiza un brus-

tal descenso de la natalidad incluso por medios que en nada demereren de los nazis de la esterilización, tenían puestas sus esperanzas en la famosa píldora anticoncepcional. El informe del doctor Ringrose demuestra el fracaso de tales esperanzas, puesto que lo que se consigue en realidad y en el mejor de los casos, es un «aplastamiento» de la natalidad, con los resultados catastróficos que ello supondría.

PIELES DE VISON



Las pieles de visón blancas han sido preparadas por A. C. Bang para conseguir de esta manera una chaqueta que llega hasta las caderas. Como ésta de esta simpática maniquí que nos muestra en la «foto» el visón y el gorro y lanza de los husares. El chiquillo parece estar preguntando si espera desfilarse de este modo en la próxima parada.

SE PRECISA MONTAR SERVICIO OFICIAL PARA BURGOS, DE:

COCINAS TER LAVADORAS

PARA SOLICITUDES E INFORMES, DIRIGIRSE A HERNANDEZ-TUDANCA, MARIA DE MOLINA, 13 VALLADOLID

Sartenes y peroles

Por PATRICIA

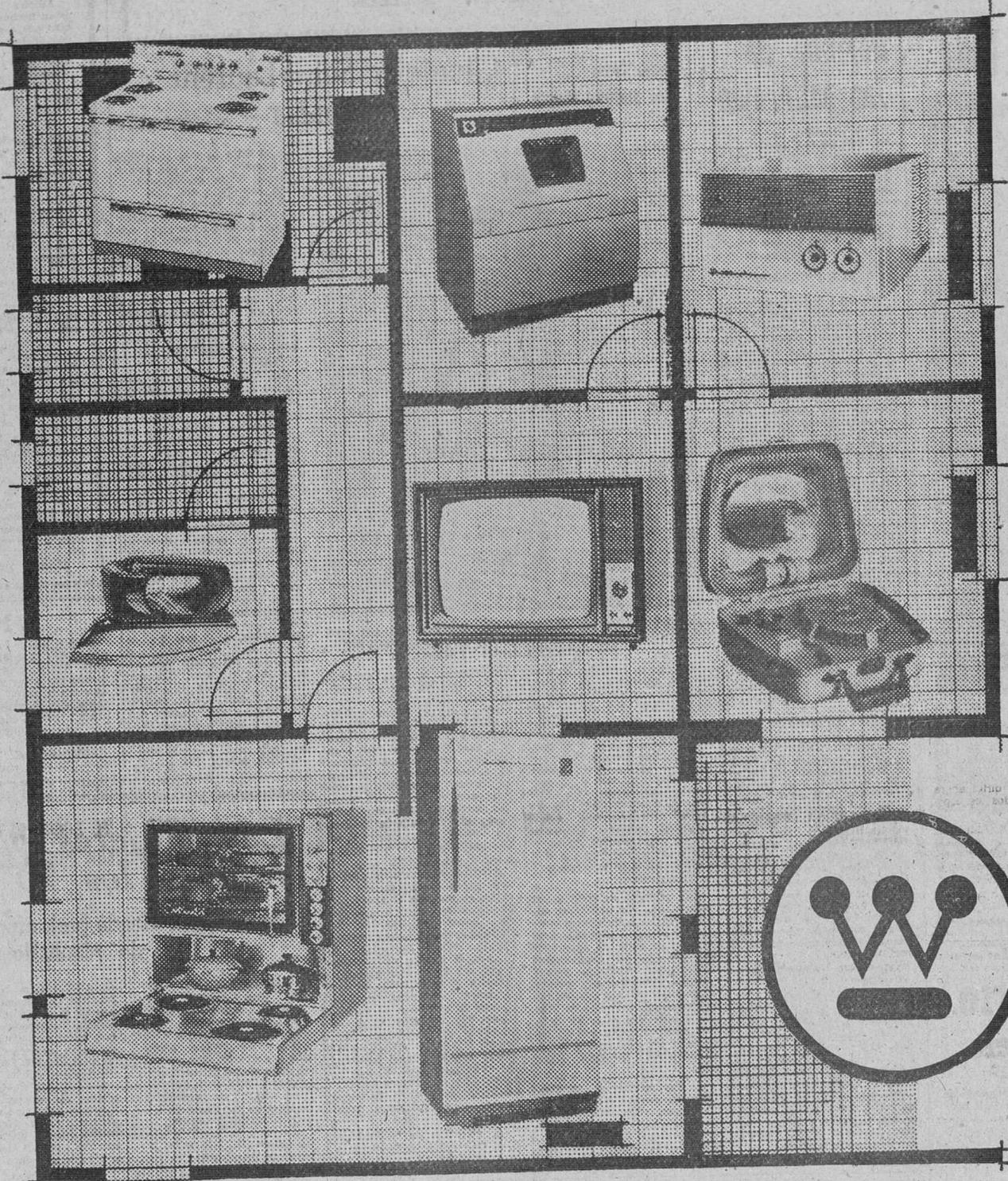
SOPA DE MACARRONES A LA ITALIANA

Se toma media libra de queso de Gruyère del cual se ralla la mitad, y la otra mitad se corta en pedacitos pequeños; en el fondo de una cacerola se pone una ligera capa de queso rallado y otra de macarrones, encima otra de pedacitos de queso, luego otra de macarrones, alternando así hasta que se acabe el queso; se echa encima caldo de pescado o de carne y si es de estofado mucho mejor, y se hace cocer hasta que el caldo se consume; se añade entonces y se echan algunas especias, procurando servir esta sopa con poco caldo y muy espeso.

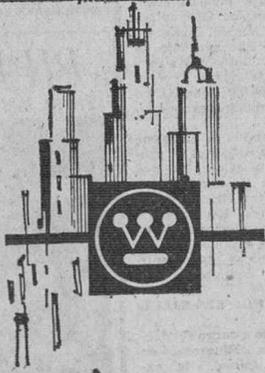
TORRIJAS CON FRUTAS

Después de mondadas y quitadas las pepitas, se dividen las manzanas en cuatro partes; póngase por tres horas en aguardiente con azúcar, cáscara de limón y agua de flor de naranja; después de un rato se escurren en un cedazo; entre tanto se hace una pasta de harina, agua, manteca derretida, dos huevos batidos; que sea espesa para rebajar las manzanas; se cubre de pasta cada trozo y se fríe en manteca hasta que tomen color, cubriéndolas de azúcar y pasándolas por encima una paleta hecha ascua.

HOGAR COMPLETO...



...hogar con



Westinghouse

CALIDAD
Westinghouse
...no cuesta más!

Distribuidor oficial:

VACELSA

Vitoria 10. BURGOS

VENEDORES:

- :: Galerías San Antonio - Aranda de Duero :: Electricidad Castilla - Calatravas, 1 - Burgos :: Ramón Santa Cruz - Concepción Arenal, 1 -
- Miranda de Ebro :: Millán Arroyo - Roa de Duero :: Pablo Ruiz - Lerma :: Alfonso Lozano - Pradoluengo - Casa Abásolo - Briviesca

La XX romería típica del Orfeón Burgales

Ya están ultimados todos los detalles de esta popularísima Romería que ha despertado un interés realmente insuperable. Han sido invitadas las autoridades burgalesas y el número de romeros de la capital promete ser considerable. Hasta la fecha han sido cubiertos ochocientos grandes autocares y continúa incesante la demanda de invitaciones en el domicilio del Orfeón Burgales.

En la histórica villa de Villarcayo se realizan con el mayor entusiasmo los preparativos para recibir dignamente a las autoridades y romeros. Además se tienen noticias de que asistirán nutridas representaciones de los pueblos comarcas, alguno con grupo de danzas, que acudirán vistiendo los vistosos trajes típicos del país. También sabemos que de Baracaldo se desplazará un gran contingente de burgaleses allí residentes y que el Circolo Burgales de aquella villa ha acordado conceder un importante premio en metálico para uno de los concursos folclóricos. Todo ello permite suponer que el éxito de esta Romería del Orfeón superará a los obtenidos en años anteriores.

Para facilitar el desarrollo de todos los actos de la Romería se cuenta con un magnífico servicio de amplificadores, y se espera que, según costumbre, concurrirán los operadores del NO-DO, que tendrán ocasión de realizar bellísimos documentales. También se espera que todos los actos sean ampliamente recogidos por televisión como en los dos años últimos. La Comisión organizadora verá con agrado que las personas que asistan a la Romería, y posean trajes típicos, vistán estos, dando así una simpática nota de color a todos los actos que se celebren. Desde luego todos los orfeonistas lucirán el traje regional.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Mañana, viernes día 23, en el Salón Teatro de la Caja de Ahorros del Circulo Católico y a las 8 de la tarde tendrá lugar un **GRAN CONCIERTO VOCAL DE LOS PEQUEÑOS CANTORES DE TURENA (Francia)**. LAS INVITACIONES PODRAN RETIRARSE EN LAS OFICINAS QUE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO TIENE EN LA CAPITAL. **NOTA.**—No se permitirá la entrada a menores de 16 años.

"Mi hermano morirá y él lo sabe" Tragedia minera en Pensylvania

Hazleton (Pensylvania). — "Mi hermano morirá. Yo lo sé y él también, aunque intente disimularlo para no afligir a su esposa".

Estas manifestaciones pesimistas de Peter Nova, hermano de uno de los tres mineros que se encuentran sepultados desde el día 13 en una mina de Hazleton, no han conseguido desanimar a los que intentan rescatarlos. Por el contrario, han redoblado sus esfuerzos para perforar un boquete que permita a dos de dichos mineros salir a la superficie. La operación es muy delicada.

Se ha conseguido ya hacer llegar víveres a los dos mineros, quienes han comunicado que se encuentran en perfectas condiciones físicas. El otro no ha comido nada desde hace nueve días. Su hermano, menor que él, está convencido de que mo-

rirá de inanición antes de que pueda ser rescatado. **SEISMO EN LAS AZORES**. Angrá do Heroísmo (Azores). Durante unos seis segundos la Tierra ha tumbaleado en varias islas del archipiélago. El seísmo se ha registrado a las 7,10 de esta mañana, (hora local) y el temblor revistió mayor intensidad en la isla Pico donde se han producido desprendimientos de tierras que han originado nubes de polvo, las cuales, al ser confundidas con columnas de humo, produjeron gran alarma entre la población. —Efe. **ZOBRERA UN REMOLCADOR**. Dunkerque. — El remolcador "Beller", propiedad de la sociedad de Salvamento y remolques del Norte, ha zozobrado en el puerto de Dunkerque mientras remolcaba a un transbordador. Se desconocen las causas del accidente.

Un marinero ahogado ha sido rescatado y otros cuatro han sido hospitalizados, pero se sabe que han desaparecido algunos de los que iban a bordo del remolcador. —Efe. **MUERTOS POR UN TREN**. Barcelona. — Una mujer y una niña fueron arrolladas y muertas por un tren entre las estaciones de Arenys de Mar y Canet. Las víctimas no han sido identificadas. —Cifra. **EQUIVOCACION FATAL**. Seul. — Un soldado norteamericano ha resultado muerto y otro gravemente herido por sus propios compañeros que hicieron fuego sobre ellos por equivocación. Los dos soldados equivocaron su camino en la oscuridad y una

La cantidad exacta que se llevaron los atracadores del tren postal

Es superior a los dos millones y medio de libras

Scotland Yard defuvo a un avión y lo registró a punto de despegar

Londres.—La cantidad exacta robada por la banda que efectuó el atraco al tren postal asciende a 2.626.784 libras esterlinas (441.301.812 pesetas), según informa el Ministerio de Correos. Esta suma es superior en 26.784 libras (algo más de cuatro millones y medio de pesetas) a la citada en principio.

APARECE MAS DINERO

Londres.—La Policía anuncia el hallazgo de 30.000 libras esterlinas (5.240.000 pesetas), en billetes de Banco inteligentemente escondidos en el interior de un remolque de «camping». El dinero recuperado hasta el momento asciende a 273.107 libras (unos 45 millones de pesetas).

En el seguimiento de las más variadas pistas, la policía ha detenido hoy a un avión a punto de despegar del aeropuerto internacional, ha hecho descender a todos los viajeros, registrando todo el equipaje y carga sin hallar nada y ha permitido emprender el vuelo al aparato. —Efe.

Ha dimitido en pleno el Gobierno boliviano

Según Kennedy, disminuyen los efectivos soviéticos en Cuba

La Paz. — El Gobierno boliviano ha presentado su dimisión al presidente Paz Estensoro.

En los medios allegados al Gobierno se afirma que el gabinete será reorganizado inmediatamente y que la mayoría de los actuales ministros continuarán en sus cargos. —Efe. **EL GOBIERNO HAITIANO DA CUENTA DE SU "CASO"**

Fuente Príncipe. — El Gobierno de Haití ha dado cuenta de su caso con el país vecino a los embajadores de Estados hispanoamericanos.

Al propio tiempo acusó a la República Dominicana de flagrante violación de los tratados de los cuales ambas naciones isleñas son signatarias. —Efe.

Importantes planes de mejora

Para Trespaderne y Treviño

El «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al pasado día 20 publica dos Ordenes del Ministerio de Agricultura aprobando la primera parte de los planes de mejoras territoriales y obras de las zonas de concentración parcelaria de Trespaderne y Pangua-San Esteban de Treviño, en esta provincia.

La redacción de proyectos habrá de efectuarse antes de 1.º de Noviembre próximo y la ejecución de las obras deberá concluirse para 1.º de Enero de 1965.

Para Trespaderne se prevén la red de caminos y saneamiento y los planes de Pangua-San Esteban de Treviño incluyen las redes de caminos y acequias de desagüe.

ATENTADO CONTRA UN OLEODUCTO

Caracas. — Un atentado con dinamita se ha cometido contra un oleoducto instalado cerca de Coro, estado de Falcón.

La explosión ha provocado un incendio que se ha extendido varios kilómetros. El oleoducto sirve a la refinería de Amuy y pertenece a una compañía norteamericana.

Terroristas comunistas-cubanos han dado muerte a un guardia, hirieron a un paisano y han tratado de sabotear una factoría de energía eléctrica.

Estos terroristas llevaban uniformes como los de los milicianos de la Cuba fidelista y exhibían brazaletes con las siglas de las "Fuerzas armadas de liberación nacional". —Efe.

¿SERA VERDAD?

Washington. — Unos dos mil militares soviéticos en su mayoría tropas de combate, han salido de Cuba en los tres últimos meses según los medios allegados a los servicios de información norteamericanos.

El presidente Kennedy manifestó en su conferencia de Prensa de ayer que se ha registrado "una disminución" en los efectivos rusos en Cuba durante los dos últimos meses y medio. **PRORROGA DE LA LEY MARCHAL**

Guatemala. — El Gobierno de la República de Guatemala ha prolongado, por decreto, la ley Marchal, "hasta que el país retorne a la completa normalidad y los ciudadanos ya no estén

Nueve minas de la cuenca del Nalón se abrirán mañana

Cierre indefinido de cuatro explotaciones

Oviedo.—Como consecuencia de haber continuado en inactividad por falta de presentación al trabajo de los obreros desde su apertura el pasado lunes, la autoridad gubernativa ha dispuesto hoy la clausura, con carácter indefinido, de las siguientes explotaciones de la cuenca del Nalón: "Pozo Sorriego" y "Mina Oscura", de Nespral y Compañía y "Mina María Luisa" y "Pozo Fondón", de la Sociedad Duro-Felguera.

Con el fin de que los trabajadores de todos los pozos puedan tener igual oportunidad para alcanzar la normalidad, el viernes se verificará la apertura de los pozos y minas siguientes: "La Encarnada", "Mina Conchita", de Resplendo; "Carriño", "Rimoria", "San Mamés", "Santa Bárbara", "Valdepolozos", "Santón" y "Venturo".

En la mina "La Camocha" se ha registrado hoy una importante disminución del número de productores que han acudido al trabajo.—Cifra.

LA BOLSA

Madrid.— La sesión de hoy fue menos activa, que la anterior, habiendo pocos puntos de interés que registrar, se anotó irregularidades en algunos sectores, como el químico, con alzas y bajas desproporcionadas.

El cierre fue tan falto de interés como la sesión misma.

De un total de 74 valores cotizados en renta variable, 15 suben, 39 bajan y el resto, 20, no varían.

El índice general experimentó 0,21 de retroceso. Acciones.—Central, 1.036; Banesto, 1.290; Exterior, 567; Hispano, 894; Española, 362,50; Nuevas, 355; Novisimas, 348; 1962, 340,50; Iberduero, 404; U. E. Madrileña, 251; Nuevas, 241; Agula, 708; Azucarera, 190,50; Urbis, 91; Rif, 504; D. Figueras, 12; Ponferrada, 660; Campsa, 179; Tabacalera, 233; Unquinesa, 202; Explosivos, 275; U. Resinera, 194; Altos Hornos, 128; Nueva, 124; Auxiliar Ferrocarriles, 145; Telefónica, 194; Fefasa, 105; Sniace, 303.

BOLSA DE BILBAO

Bilbao. — La sesión de Bolsa de hoy ha sido muy desanimada, con cambios nivelados en casi todos los corros a excepción del siderúrgico, en el que han sido francamente negativos. Al cierre seguía el pesimismo del mercado.

Acciones: Banco de Bilbao, 1.030; Hispano, 890; Vizcaya, 1.025; Central, 1.034; Española, 364,50; 1960, 356; 1962, 342,50; Iberduero, 403; Rif, 498; Hornos, nuevas, 128; viejas, 128; Babcock, 245; Azucarera, 190; Telefónicas, 192; Explosivos, 273; Resinera, 191.—Cifra.

BANCO DE SANTANDER

BANCA - BOLSA - CAMBIO CAJA DE AHORROS Espolón, 12. — BURGOS

EL TIEMPO

Madrid. — Durante la pasada noche hubo precipitaciones en forma de chubascos, en puntos de la mitad Norte de Galicia, costa cantábrica y Cataluña, los cuales continuaron durante todo el día en la costa cantábrica y Cataluña. La nubosidad fue abundante en la costa levantina y en Canarias. En el resto, la nubosidad fue escasa. Con temperaturas moderadas en la mitad Norte y elevadas en la mitad Sur.

Predicción para el jueves, 22: Aumento de la nubosidad en Galicia y costa cantábrica, con chubascos a partir del mediodía.

Continuará la inestabilidad en Pirineos y Cataluña. En el resto, nubosidad escasa y ligero aumento de la temperatura.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Sevilla con 38 grados y a León con 7. Las de Madrid han sido de 27,6 a las 13,30 y de 15,4 a las 6,30.

CIRCO KRON

Instalado en San Lesmes

Mañana PRESENTACION

VIERNES 23 Agosto 10,45 noche

4 únicos días de actuación 4 CIRCO Y FIERAS

Los monstruos de la Risa; los científicos del Humor; los creadores del equé lo dijo; los olcos cantores; los renovadores del arte

Hermanos CAPE

15 atracciones 15

AUTORIZADO para todos los públicos

Una buena visión garantiza seguridad, rendimiento y bienestar.

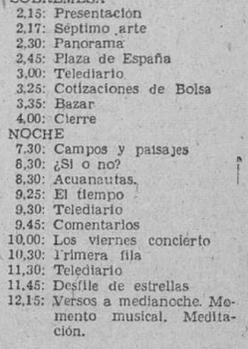
T. V. Española

JUEVES 2.15 Presentación. 2.17 Noticiero femenino. 2.30 Panorama. 2.45 Plaza de España. 3.00 Telediario. 3.35 Desde mi portal. 3.45 Expedición. Telefilm seriado.

INFANTIL 5.00 Silla de pista. 6.30 Final del programa. NOCHE 8.00 Presentación. 8.02 Los tramosos. Telefilm. 8.30 Cuarto de estar. 8.55 La marcha del tiempo. 9.00 Mis tres hijos. Telefilm. 9.25 El tiempo. 9.30 Telediario. 9.45 La familia por dentro. 10.00 Canciones de su recuerdo. 10.30 Perry Mason. Telefilm. 11.30 Telediario. 11.45 Concurso. 12.00 Versos a medianoche. Momento musical. Meditación.

FINES DE SEMANA 2.15 Presentación. 2.17 Séptimo arte. 2.30 Panorama. 2.45 Plaza de España. 3.00 Telediario. 3.25 Cortizaciones de Bolsa. 3.35 Bazar. 4.00 Cierre NOCHE 7.30 Campos y paisajes. 8.30 ¿Si o no? 8.30 Acuanautas. 9.25 El tiempo. 9.30 Telediario. 9.45 Comentarios. 10.00 Los viernes concierto. 10.30 Trimería. 11.30 Telediario. 11.45 Desfile de estrellas. 12.15 Versos a medianoche. Momento musical. Meditación.

Comercial Velo-Moto



NUESTROS TELEFONOS: REDACCION: 1280 ADMINISTRACION: 2015

Gestiones en Argentina para la compra de merluza por cinco millones de dólares

De nuevo se agita el mundillo antiespañol con motivo del «caso» Delgado y Granado

Buenos Aires. — No se ha podido concretar aún la venta a España de merluza por un valor de cinco millones de dólares (unos trescientos millones de pesetas) de los cuales el 80 por ciento se paga en divisas fuertes y el saldo con barcos pesqueros de altura, según se ha informado en círculos de la industria y suera local, el centro neurálgico es el puerto de Mar del Plata, situado a unos 400 kilómetros al Sur de Buenos Aires.

MANIFESTACION ANARQUISTA EN LONDRES. Londres. — Miembros de la "Federación anarquista londinense" han organizado una manifestación ante la embajada española para protestar contra la ejecución de los dos terroristas españoles que recientemente fueron ejecutados en Madrid por dos anarquistas del llamado "Frente de liberación nacional".

Sanciones por más de 14 millones de pesetas

Han sido impuestas a cuatro encartados por contrabando, en Vizcaya

Madrid.—Por resolución del Tribunal de Contrabando y Declaración de Vizcaya, que publica el «Boletín Oficial del Estado» y como incurso en delitos de contrabando en mayor cuantía, se imponen, por un lado, multas en cuantía total de 12.378.169,14 pesetas a José Luis Unceta Barrenechea y Aspíri, a José Villafraña Muzas y a José María Solé Ciurana.

Por otro lado, como accesorias, se dispone el comiso de generos intervenidos, debiendo abonar el importe de la mercancía descubierta y no aprehendida, cuyo valor alcanza la cantidad de 2.211.729,60 pesetas, los indicados señores y también Gustavo Rubbel Eising.—Cifra.

VI curso de Música en Compostela

Santiago de Compostela. — Se ha inaugurado esta noche en la capilla real del Hospital de los Reyes Católicos el VI curso de música en Compostela, dedicado a la interpretación e información de la música española.

Para dicho curso se encuentran matriculados ciento cincuenta alumnos de diferentes países, predominando los españoles, seguidos de argentinos, ingleses, franceses y norteamericanos. También hay una representación de música japonesa.

Guido, persona "no grata"

Córdoba (Argentina). — El presidente Guido ha sido declarado persona "no grata" por la Federación universitaria de Córdoba, cuyos miembros provocaron diversos incidentes estudiantiles.

El presidente Guido llegó a esta ciudad invitado por la Universidad católica para asistir a la clausura de grados de la misma que tiene carácter privado.

La «operación O. G.»

(Viene de primera página)

de celebrarse, por vez primera en la cueva de Nerja (Málaga) y en las que interviniere aquellos junto con los también célebres músicos don Cristóbal Halffter y don Miguel Angel Coria. El maestro Bernaola proyectó ayer su obra "Espacios variados" y tanto su autor como el maestro de rablo creen que necesitarán hacer para "Ojo Guerrero" una música adecuada a las condiciones de volumen de la cueva.

Hasta la fecha se han hallado curiosas muestras, al parecer prehistóricas, y un cráneo de reducido volumen. Carece de frente y muestra los arcos superciliares muy abultados. Se trata de un hallazgo sorprendente y su importancia deberá ser contrastada con un adecuado estudio paleontológico. De momento se ignora si tal cráneo corresponde al de un ser humano o al de un mono.

Por otro lado los espeleólogos vienen recolectando curiosas muestras de la fauna y de la flora de "Ojo Guerrero" y grupos especializados estudian las pinturas rupestres, obteniendo curiosos datos el laureado pintor don Luis Sáez, para un estudio destinado a la Institución "Juan March". El artista ha hecho copias y estudios de dibujos y grabados a lo largo de treinta metros de pared y le quedan otros cincuenta metros.

A primeras horas de la tarde del miércoles salió a la superficie uno de los equipos punta, que acusó el enorme esfuerzo realizado, pero que ha tenido su compensación pues en la zona de los Siete Lagos se ha descubierto una nueva galería de unos cinco kilómetros. Se trata de una galería de tipo sensacional por su extraordinaria belleza, y hacia ella se dirige ahora el esfuerzo de todos los espeleólogos.

La proyectada voladura de uno de las zonas del complejo kárstico para facilitar el acceso de los turistas ha sido aplazada para más adelante.

A última hora, los espeleólogos solicitan el suministro de una batería y de un coche u otro vehículo con el que puedan hacer sus desplazamientos desde el campamento base a Cornejo que dista cinco kilómetros y en donde está la central telefónica.

Que los niños no vivan en un ambiente deprimente; Acostumbrales a vivir en una casa limpia y en un pueblo limpio, higiénico y alegre.

GUIA FACULTATIVA

- José Carazo** PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER Del Hospital de Barranetes y Cruz Roja Vitoria, 31. 3.º — Teléfono 3591
- A. López Gómez** GARGANTA - NARIZ Y OIDOS Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6 Espolón núm. 28. Teléfono 3577
- S. Iñigo** Médico-oculista Lain Calvo, 17. 1.º Tel. 1311 Consulta de 11 a 2 y de 3 a 7
- J. GUTIERREZ MANZANEDO** GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Miranda, 3. 2.º — Teléf. 4976
- Benigno Andrade Loma** MEDICO Análisis clínicos P. de Calvo Sotelo, 9. Tel. 5545
- V. Ojeda Carcedo** APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION Análisis Clínicos. — Rayos X Metabolimetría Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6 Vitoria, 20, 1.º — Teléfono 3567
- Dr. Bañuelos** OCULISTA Plaza Mayor, 2. Tel. 1066
- José Muñoz Avila** RINÓN, PIEL Y VIAS URINARIAS A. Bonifaz, 12, 1.º — Tel. 1539



Información nacional

(Viene de primera página)

ronación canónica de San José, y el día 25 se celebrará la clausura en Alba de Tormes.

Por lo que se refiere a la petición de coronación canónica de San José, en Avila, el Cardenal Larraona puso de relieve que el Padre Santo lo acogió complacido y le nombró representante suyo en este acto. "El Papa —agregó— me encargó bendijese a los españoles, hijos suyos predilectos".

En respuesta a otras preguntas, el prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos se refirió a las reformas en estudio sobre la Misa y otros actos litúrgicos y dijo que el esquema de la liturgia ha sido uno de los amplios y de mayor repercusión. Ahora, después de haber discutido el 23 de Abril al 10 de Mayo las observaciones que los padres conciliares habían hecho en la primera sesión y que suman más de mil páginas, ha sido redactado un nuevo esquema que, previa la aprobación del Padre Santo, será discutido en la próxima sesión del Concilio.

A ALEMANIA Madrid. — Invitado por las autoridades veterinarias del país, así como por la Asociación de Criadores de ganado, ha salido en avión para Alemania occidental el director general de Ganadería.—Cifra.

AUTOBUSES DEL NORTE, S. A.

Comunica al público usuario sus nuevos teléfonos

323200 OFICINAS 323208 VIAJES Y EXCURSIONES 323209 INFORMACION 321186 FACTURACION 311553 TALLERES

ANSA

Gregorio Balparda 13 - BILBAO

Aranda de Duero

Se llevará a cabo el proyecto de «Ciudad Jardín»

Comienzan los preparativos del Festival de la Canción del Duero

BODAS DE PLATA SACERDOTALES

Esta vez una cosa más que la celebración de unas bodas de plata sacerdotales, pero en este caso constituyen un acontecimiento de singular importancia para la vida de recordación de nuestro buen amigo y paisano el Rvdo. Don Alejandro Rojas Tobes, que, dentro de una sobriedad maravillosa, se ha postulado a los pies de nuestra Madre y Patrona la Virgen de las Viñas, para celebrar bajo su mirada toda una historia familiar, su misa de bodas de plata sacerdotales el 84 aniversario de su madre y la primera comunión de su sobrino Jesús Rojas López.

Actuó como padrino eclesiástico el Rvdo. Sr. Antonio Castellano representado por el Padre Illera y como padrines seculares los Sres. Decolose (don Juan y doña Prudencia), de Francia.

El celebrante se dirigió a los numerosos fieles que ocupaban el Santuario que se encontraba profusamente engalanado con una brillante plática relacionada con la vida y costumbres de Aranda, la Virgen de las Viñas y su primera misa celebrada en ese mismo lugar. La parte musical, estuvo maravillosamente interpretada por el conocido compositor e hijo de Aranda don Antonio Nebreda y el que fue gran tenor Antonio Cebas Rojas, de quien nos ocupamos en reiteradas ocasiones cuando sus triunfos en el extranjero.

La felicitación por estas bodas de plata sacerdotales la hacemos extensiva a toda esta familia por la feliz coincidencia de los acontecimientos reseñados.

VISPERA DE FIESTA

Ya han dado comienzo los trabajos de instalación de la iluminación artística que este año, lucirán nuestras calles durante los días del IV Festival de la Canción del Duero y los de las fiestas nacionales.

La iluminación comprenderá las mismas calles y plazas que en años anteriores con la sola excepción de que por estar ya en pleno apogeo las obras de ampliación del puente, ésta no se podrá iluminar, pero en compensación será iluminada la fachada del Ayuntamiento que mira a Madrid.

A medida que se van colocando los arcos que han de portar las innumerables bombillas, las calles cambian de aspecto, suplen la monotonía de su aspecto habitual por el de una población en fiesta de un maravilloso atractivo que insensiblemente se contagia a cuantos lo presencian.

BODA

En la Iglesia parroquial de El Pilar de Madrid, ha tenido lugar el ceremonial enlace del joven industrial madrileño y familiar nuestro don Manuel Sánchez Remacha con la simpática señorita Aurora Cubillo Roset. La bendición nupcial la hizo el teniente mayor de la parroquia Rvdo. Don Miguel Alfagete.

A los acordes de una marcha nupcial hizo su entrada en el templo la novia que vestía elegante vestido blanco de raso, con velo de tul ilusión y diadema de brillantes, del brazo de su cuñado y padrino don José Luis Arroyo Gárdenas, industrial de la capital de España, seguida del novio, que daba el brazo a su hermana y acompañada la señorita Marujita Sánchez Remacha.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un espléndido lunch en un acreditado restaurante madrileño, saliendo los novios de viaje por diferentes poblaciones españolas y del extranjero.

Felicitemos a los nuevos consorte y les deseamos una eterna luna de miel.

FALLECIMIENTO

Ha fallecido el niño Fernando Gómez Pascual de corta edad. A sus padres y familiares enviamos nuestro pésame.

SESION EXTRAORDINARIA DEL AYUNTAMIENTO PLENO

Bajo la presidencia del alcalde, don Luis Mateos Martín y con asistencia de los tenientes de alcalde Sres. Zapatero, Villanueva y de los concejales señores Barriuso, Cuesta, Castilla y Leal, se reunió el Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria, tratando, entre otros asuntos los siguientes:

Se da cuenta de haberse publicado los anuncios preceptivos para la Gerencia de Urbanización pública del proyecto de abastecimiento de agua de la totalidad del polígono y los de explotación, pavimentación, alcantarillado, abastecimiento y distribución de agua de la primera fase del polígono Allende-Duero, así como la información pública del Plan Parcial de Ordenación del polígono Allende-Duero en su primera fase.

Seguidamente se aprueba por unanimidad el plan parcial de nombramiento de «La Ciudad Jardín» redactado por el arquitecto don Madrid don Pablo Rivas de Rivas, ordenando la apertura de un período de información pública durante el plazo de un mes a efectos de reclamaciones.

«LA CIUDAD JARDIN»

Ahora que ya se encuentra en período de información pública el magno proyecto de «La Ciudad Jardín», vamos a dedicar unas breves líneas para explicar algo de lo que será este sector que se llamará como se indica en el título.

La situación de esta Ciudad Jardín, será en la parte Norte de Aranda, cuyos límites aproximados estarán constituidos, al Norte por la línea del ferrocarril, directo Madrid-Burgos, Sur por el río Balsevillas, al Este por una línea convencional, casi recta a unos 200 metros de la ermita de San Isidro y al Oeste por la carretera general Madrid-Irún.

En el proyecto está previsto la construcción de un gran hotel entre la actual plaza de toros y los terrenos donde se construye la Bodega Cooperativa y en torno de nuestro caso turístico se instalará un aparcamiento de coches. Aproximadamente en el centro de esta Ciudad Jardín, el la que se efectuarán construcciones de chalets en parcelas de unos 2.500 metros rodeados de jardines y de ahí el nombre, se instalarán piscinas y otras clases de deportes.

Dada la configuración de los terrenos elegidos, los vistosos chalets que se construyan por iniciativa particular, ofrecerán un curioso aspecto por la forma escalonada en que han de edificarse e indudablemente, una vez que esté terminado este proyecto y puesto en práctica, la capital de la Ribera presentará un atractivo aspecto, continuando su extensión por el Norte al igual que se está realizando por el Este con el populoso barrio de Santa Catalina y lo será el día de mañana por el Sur con el polígono de desegestión.

Otro día dedicaremos más espacio a reseñar detalladamente las características de este proyecto que ha sido aprobado en principio por el pleno extraordinario que hemos reseñado.

SESION ORDINARIA DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Celebró la Comisión municipal Permanente su sesión ordinaria, tomando, entre otros, los acuerdos siguientes:

Se da cuenta de las órdenes aparecidas en el Boletín oficial del Estado relativas a funcionarios técnicos y técnicos auxiliares de las Corporaciones locales y a monumentos provinciales y locales de interés artístico, dándose igualmente cuenta de la comunicación del Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia por la que acusa recibo de la documentación curada por el Ayuntamiento en orden al cumplimiento de la circular número 19 sobre embellecimiento de los pueblos.

Se acuerda facilitar a la alcaldía para contratar con la Compañía Telefónica Nacional de España la modificación del servicio telefónico del Ayuntamiento a base de una centralita con tres líneas al exterior y doce extensiones.

En asuntos de Intervención y Hacienda, se acuerda la devolución de las fianzas depositadas por apertura de zarza a don Eulogio Rojo en la calle de Puente de Minaya, don Benito Calvo en la calle de San Román 3 y a don Marcos San Román Calavia en la calle de Mansilla número 1.

Se acuerda la devolución del 90 por 100 de los derechos de licencia de obra, por haber acreditado el carácter de viviendas subvencionadas a Cas-bar S. L. en la calle de Soría número 67 y a don Antonio Gutiérrez Pérez en la calle del Hospicio sin número.

Se acuerda dotar con un crédito de 98.375 pesetas con cargo a la partida número 20 del presupuesto especial del Servicio municipal de aguas, la ampliación de las obras de alcantarillado de la zona de las Eras de Santa Catalina con el abastecimiento de agua potable.

Finalmente se aprueban diversas nóminas y facturas y se da por terminada la sesión.

EL INCENDIO DE ANOCHE

Sobre las doce de la noche de ayer se declaró un violento incendio en la casa número 36 de la calle del General Bertrando de nuestra población, propiedad de don Eleuterio Velasco, adquiriendo las llamas grandes proporciones, que hicieron temer una verdadera catástrofe, por estar situada la finca silvestre en la zona vieja de Aranda, pero avisada la Inspección de policía, ésta a su vez lo hizo al personal del servicio de bomberos, presentándose en estos en breve plazo. Las mangas fueron montadas con toda rapidez y a las tres cuartos de hora de iniciado el incendio quedó sofocado, ocasionándose daños mínimos que se pueden valorar en unas cincuenta mil pesetas.

Al lugar del siniestro acudieron el alcalde, Inspector de la Policía, Guardia Civil y técnicos municipales que dirigieron los trabajos de extinción, siendo de resaltar una vez más la rapidez y eficacia de los servicios de bomberos a los que felicitamos pues, por regla general, aun teniendo un parque montado, hay que pensar siem-

pre en el transcurso de unos diez minutos hasta que se personan en el lugar del incendio y dan comienzo los trabajos de extinción y juzgando por esto, se puede deducir que el servicio que en la actualidad hay montado en Aranda, ha invertido un tiempo record.

NACIMIENTOS

Durante la última semana se han registrado los siguientes nacimientos: Arturo Borja Jiménez, hijo de Arturo y Divina; Julian Barriuso Sanz hijo de Julian y María; los Angeles, José Antonio López Pulpon hijo de Francisco y Pilar; Alfredo Martos González hijo de Angel y Teófila; Fernando Gómez Pascual hijo de Luis y María del Pilar; Carlos Pascual López hijo de Juan José y Adela; Ana Esther García San Martín, hija de Luis y Elena; Alfonso Aranz de Andrés hijo de Angel Rafael y Felisa; y Antonio Perosanz Salvo hijo de Jesús y Araceli.

MATRIMONIOS

En la Iglesia parroquial de Santa María, han contraído matrimonio, los jóvenes Toribio Moreno Antón y Gregoria Rozas Díez.

En la de Santo Domingo, lo han hecho José Luis Herguela Peña e Isabel Tobes Alameda.

Tanto a los contrayentes como a sus familiares enviamos nuestra sincera enhorabuena.

J. S. J.

AYUNTAMIENTO DE ARANDA DE DUERO. SECRETARIA. Anuncio

En cumplimiento de lo ordenado por la vigente Ley del Suelo, artículo 32, se somete a información pública por el plazo de un mes el Proyecto del Plan parcial de la Ciudad Jardín en este término municipal de Aranda de Duero (Burgos) que se encuentra expuesto en la Casa Consistorial durante las horas de oficina a efectos de reclamaciones.

Aranda de Duero a 16 de Agosto de 1963.

EL ALCALDE PRESIDENTE

LA CANCION DEL DUERO

LA ORQUESTA MARAVELLA (30 profesores)

Los mejores intérpretes

ARANDA, 30 - 31 Agosto y 1 Septiembre

MIRANDA DE EBRO

Gran éxodo de veraneantes

NUEVAMENTE VUELVEN LAS DEFICIENCIAS TELEVISIVAS

Después de unas semanas en que los receptores volvieron a la normalidad en su captación de la visión y sonido de la televisión, nuevamente los televisores están disgustados.

La señal de recepción es poco más o menos nula y la clásica «englobes» de las pantallas ha vuelto a surgir pujante.

Todo ello pone de actualidad de nuevo, la imperiosa necesidad de que en Miranda de Ebro se coloque un repetidor de televisión que cubra las necesidades de los usuarios adecuadamente.

Ciudades como Haro, Aranda de Duero y otras, ya cuentan con este adelanto en la técnica receptora de este medio difusor. Estimamos que no debemos quedarnos atrás en este aspecto y hacemos votos por que Miranda de Ebro, como así se nos ha asegurado, cuente muy pronto con este equipo técnico.

CLUB MIRANDES DE MONTAÑA

El Club Mirandés de Montaña, que tanta pujanza y surge ha dado a nuestra población, al sano deporte del montañismo y alpinismo, realizó, con asistencia de varios de sus componentes, la anunciada concurrencia al Campamento internacional de Goriz, en los Pirineos, de cuya excursión han vuelto sumamente complacidos los expedicionarios, no solo por el bellísimo paisaje que han tenido la oportunidad de contemplar, sino también por la magnífica organización

de todos los servicios del mismo.

Seguidamente su proyectado programa o calendario de actividades del club Mirandés de Montaña, el próximo mes de Septiembre se realizarán las expediciones siguientes:

El día 1, excursión en autocar hasta las faldas del San Lorenzo, que será escalado.

El día 8, marcha regulada con el siguiente itinerario: la Picota a Fuente Canalejas. Seguidamente se dirigirá a Santa Olalla, para atravesar el Peñalarayo, Las Peñas de Gembres, Cruz de Motrico y llegar al atardecer, al Club Montañero.

El día 22 de Septiembre se celebrarán para los principiantes y ya iniciados, unas prácticas de escalada en los riscos de Pancorbo.

El día 29, excursión a la sierra de Besantes. Desde Miranda de Ebro los expedicionarios se dirigirán en autocar hasta la villa de Bozoo, desde donde emprenderán la escalada.

teros. Otras de las poblaciones donde la concurrencia veraniega ha aumentado es Villarcayo y Medina de Pomar y otras villas circundantes.

Es un hecho que lo primero que se busca es tranquilidad y después baratura en el medio de vida. Ahora que todo el mundo está preocupado por su turismo, estimamos que Miranda de Ebro puede estar aislada en este esfuerzo, porque las corrientes de visitantes estables, aunque solo sean del interior, se dirijan a nuestra ciudad.

Creemos que deben ponerse los medios que otras ciudades ya han puesto en práctica, para atraer el turismo hacia ellas. A mayor abundamiento nuestra ciudad está enclavada en un paraje o valle que reúne condiciones óptimas para el turismo. Sólo hay que enmarcarlo debidamente para que prospere en este aspecto. Es un detalle que no se debería olvidar.

CALENDARIO DEPORTIVO DE VERANO DEL CAMPEONATO DE FUTBOL AÑO 1963

Agosto, 11. Leones - Júpiter

Agosto, 15. Rayo F. C. - Juventus

Agosto, 15. Chapela Gorri - G. Mirandés

Agosto, 15. Rayo F. C. - G. Mirandés

Agosto, 15. Leones - Juventus

Agosto, 15. Chapela Gorri - Júpiter

Agosto, 25. Leones - G. Mirandés

Agosto, 25. Chapela Gorri - Juventus

Agosto, 25. Rayo F. C. - Júpiter

Agosto, 25. Rayo F. C. - Leones

Agosto, 25. Júpiter - G. Mirandés

Septiembre, 1. Juventus - Leones

Septiembre, 1. Rayo F. C. - Chapela Gorri

Septiembre, 1. G. Mirandés - Júpiter

Septiembre, 8. G. Mirandés - Juventus

Septiembre, 8. Júpiter - Chapela Gorri

Septiembre, 8. Leones - Rayo F. C.

Septiembre, 15. Júpiter - Leones

Septiembre, 15. Leones - Chapela Gorri

Septiembre, 15. Juventus - Rayo F. C.

Septiembre, 22. Júpiter - Juventus

Septiembre, 22. Chapela Gorri - Rayo F. C.

Septiembre, 22. G. Mirandés - Leones

Septiembre, 29. Chapela Gorri - Leones

Septiembre, 29. G. Mirandés - Rayo F. C.

Octubre, 6. Juventus - G. Mirandés

Octubre, 6. Júpiter - Rayo F. C.

Octubre, 13. Júpiter - Leones

Octubre, 13. Juventus - Chapela Gorri

Octubre, 20. Juventus - Júpiter

Octubre, 20. G. Mirandés - Chapela Gorri

Octubre, 20. El equipo Chapela Gorri pertenece a la Peña Madrildista.

Nota. — Se jugarán dos partidos por la mañana y uno por la tarde los días de tres partidos. Campo: Carretera de Logroño.

de todos los servicios del mismo.

Seguidamente su proyectado programa o calendario de actividades del club Mirandés de Montaña, el próximo mes de Septiembre se realizarán las expediciones siguientes:

El día 1, excursión en autocar hasta las faldas del San Lorenzo, que será escalado.

El día 8, marcha regulada con el siguiente itinerario: la Picota a Fuente Canalejas. Seguidamente se dirigirá a Santa Olalla, para atravesar el Peñalarayo, Las Peñas de Gembres, Cruz de Motrico y llegar al atardecer, al Club Montañero.

El día 22 de Septiembre se celebrarán para los principiantes y ya iniciados, unas prácticas de escalada en los riscos de Pancorbo.

El día 29, excursión a la sierra de Besantes. Desde Miranda de Ebro los expedicionarios se dirigirán en autocar hasta la villa de Bozoo, desde donde emprenderán la escalada.

teros. Otras de las poblaciones donde la concurrencia veraniega ha aumentado es Villarcayo y Medina de Pomar y otras villas circundantes.

Es un hecho que lo primero que se busca es tranquilidad y después baratura en el medio de vida. Ahora que todo el mundo está preocupado por su turismo, estimamos que Miranda de Ebro puede estar aislada en este esfuerzo, porque las corrientes de visitantes estables, aunque solo sean del interior, se dirijan a nuestra ciudad.

Creemos que deben ponerse los medios que otras ciudades ya han puesto en práctica, para atraer el turismo hacia ellas. A mayor abundamiento nuestra ciudad está enclavada en un paraje o valle que reúne condiciones óptimas para el turismo. Sólo hay que enmarcarlo debidamente para que prospere en este aspecto. Es un detalle que no se debería olvidar.

CALENDARIO DEPORTIVO DE VERANO DEL CAMPEONATO DE FUTBOL AÑO 1963

Agosto, 11. Leones - Júpiter

Agosto, 15. Rayo F. C. - Juventus

Agosto, 15. Chapela Gorri - G. Mirandés

Agosto, 15. Rayo F. C. - G. Mirandés

Agosto, 15. Leones - Juventus

Agosto, 15. Chapela Gorri - Júpiter

Agosto, 25. Leones - G. Mirandés

Agosto, 25. Chapela Gorri - Juventus

Agosto, 25. Rayo F. C. - Júpiter

Agosto, 25. Rayo F. C. - Leones

Agosto, 25. Júpiter - G. Mirandés

Septiembre, 1. Juventus - Leones

Septiembre, 1. Rayo F. C. - Chapela Gorri

Septiembre, 1. G. Mirandés - Júpiter

Septiembre, 8. G. Mirandés - Juventus

Septiembre, 8. Júpiter - Chapela Gorri

Septiembre, 8. Leones - Rayo F. C.

Septiembre, 15. Júpiter - Leones

Septiembre, 15. Leones - Chapela Gorri

Septiembre, 15. Juventus - Rayo F. C.

Septiembre, 22. Júpiter - Juventus

Septiembre, 22. Chapela Gorri - Rayo F. C.

Septiembre, 22. G. Mirandés - Leones

Septiembre, 29. Chapela Gorri - Leones

Septiembre, 29. G. Mirandés - Rayo F. C.

Octubre, 6. Juventus - G. Mirandés

Octubre, 6. Júpiter - Rayo F. C.

Octubre, 13. Júpiter - Leones

Octubre, 13. Juventus - Chapela Gorri

Octubre, 20. Juventus - Júpiter

Octubre, 20. G. Mirandés - Chapela Gorri

Octubre, 20. El equipo Chapela Gorri pertenece a la Peña Madrildista.

Nota. — Se jugarán dos partidos por la mañana y uno por la tarde los días de tres partidos. Campo: Carretera de Logroño.

FINCAS

SE NECESITA asistente. Razon, Mercadería 2000 plaza. Informes Casa Los Chicos.

SE PRECISAN chicos de 14 a 15 años. Lejías El Cid, calle de Cortes. Registrado Oficina de Colocación núm. 439.

APRENDIZ se necesita. Fábrica de Sopa. Ronda, 10. Oficina Colocación, 453.

SE NECESITA chófer carnet primera, edad 25 a 30 años. Avenida del Cid, 75, bajo. Registrado Oficina de Colocación núm. 470.

APRENDIZAS para taller generoso de punto se necesitan. Llana de Añera, 6, bajo derecha. Registro Oficina Colocación, núm. 413.

MUCHACHA para poca familia, salida todas las tardes. Teléfono 1894. SE NECESITA asistente, sólo tardes. Vitoria, 27, principal, izqda.

NECESITO asistente con conocimientos labores domésticas, para día entero. Conde de Valero, 83.

NECESITAMOS matrimonio para cuidar ganado y aves. Informes esta Administración.

PRECISANSE tejedoras, rematadora, cortadora, aprendizas. Taller de punto, Fernán González, 14, 3.º. Oficina de Colocación. Oferta núm. 460.

NECESITA chica. Hostal Hidalgo, Almirante Bonifaz, 14.

MUCHACHA se necesita, matrimonio solo. San Juan, 26, 2.º, letra B.

CHICO para recados necesitan en Calzados Ruiz, Moneda, 5. Oficina de Colocación. Oferta núm. 465.

SE NECESITA mujer fregadora de 30 a 40 años en Hostal Landa, bien retribuida. Carretera de Madrid. Registrado Oficina de Colocación núm. 410.

NECESITO chico o asistente. Pensión Victoria, 10.

COMPRAS Y VENTAS

POLLITAS y machitos un día, productores carne «Silver», próxima importación americana desde Septiembre. Perdidos Comercial Avícola, República Argentina, 16, Falencia.

POLLITOS todos los días. granja San Benito, Aparicio y Ruiz, 12. Teléfono 1148. (Detrás Audiencia).

PERISIANAS, cortinas, todas clases. Colón San Eloy, 9. Frente Co-reas.

COMPRO bicicleta de niño, usada. Informes esta Administración.

VENDO perro caza, a prueba. Tratar: Vinos Martínez, Alonso Cartagena, 3.

VENDO balsa 500 kilos. Carretera de Madrid La Ventosa. Almacén de Pileas.

VENDO barata cocina eléctrica Sukald, dos placas, horno, seminueva. Teléfono 2950.

ENSEÑANZAS

DARIA clases hasta tercero. Informes, teléfono 6415.

MAESTRO y universitarios Ciencias, dos clases a domicilio. Teléfono 6285.

SEÑORITA francesa, se ofrece para dar clases de francés en casa particular. Padre Fígeroa, 18, 2.º.

SEÑORITA titulada Francia y España da clases de francés. Teléfono 6285.

Las fiestas patronales de Villadiego

Villadiego. (De nuestro corresponsal). — Las fiestas del presente año se han visto más concurridas de visitantes que las anteriores, debido al buen tiempo y a lo avanzado de las faenas del campo, reconociendo la asistencia de gran número de jóvenes residentes en la capital.

Las fiestas fueron elevadas ajustándose al programa previamente previsto y que reunieron gran esplendor.

En la tarde del día 14 fue inaugurada la nueva instalación eléctrica de alumbrado público, que ha sido muy concurrida, tanto por los naturales de Villadiego, como por los numerosos visitantes y veraneantes aplaudiendo al Ayuntamiento por semejante obra.

LOS FESTEJOS TAURINOS

El día 15 se celebró la primera corrida de feria, con ganado de Encinas. Resultó excelente para la lidia, sobre todo el segundo y el cuarto, al que se dio la vuelta en el arrastre.

A la hora prefijada, se efectuó el paseillo. Al frente de las cuadrillas desfilaron el novillero R. Luján y Juan Antonio Molina. El madrileño Luján recibe a su primero con unas verónicas largas con remate de media (ovación). Otros lances y se cambia el tercio con tres palos en el novillo. Brinda al público. Pase de taquete y un intento de derechazo en el que se cuele el toro, sufriendo el diestro una voltereta sin consecuencias. Sigue valiente y con unos naturales vuelve a ser volteado, continúa valiente y viendo las dificultades del bicho iguala y clocea media en lo alto y con el verdugillo le pone patas arriba al primer golpe. (Silencio).

SEGUNDA DE FERIA

Con buena entrada y tarde soleada se celebró el viernes la segunda de feria, a cargo de David Gutiérrez «El Pete» y Salvador Luján, hermano del novillero del día anterior.

Luján recibe a su primero con unas verónicas largas, con remate de media. Brinda al público y comienza con pases de taquete y oblicues por la derecha. El bicho se le cuele. Luján sufre acherucha y cambia sobre la izquierda para porfiar con los naturales, pero como el bicho se le queda en la cara abrechua y entra a matar dejándolo media en lo alto que hace dudar al toro. (Ovación, creja y vuelta).

TERCERA DE FERIA

A su segundo lo recibe con verónicas largas con media. Emplea la faena con estatuillas y remata con un pase de pecho. Cita con la derecha y es arrollado por el bicho, pero se vale valiente y cita de lejas con la izquierda, logrando unos naturales muy ceñidos y ligados con una manoletina. Media delantera y descabello al tercer golpe. (Ovación y vuelta).

David Gutiérrez, «El Pete» torero de la tierra, recibe al novillo con una larga cambiada de redillas; luego sigue con unas verónicas muy apretadas, que son jaleadas por el público. Intercambia unas chucuelinas y las remata con una revclera (ovación). Pide el cambio y con un solo par de banderillas, comienza la faena con estatuillas, para ligar con la derecha unos casi circulares porfiando mucho y con la izquierda tres naturales rematando con el de pecho. (Música y ovación). Se cruza con la derecha en la derecha, con mucha pacifia logra otros tres y por último el pase por alto. Cita de espaldas y saca dos intentos de molinetes. Como empieza a quedarse el toro, busca la igualada y entra a matar con unos pinchazos sin soltar y por fin media en lo alto que dobla al bicho. (Gran ovación, dos crejas, rabo, vuelta y salida a hombros).

tocada lagartera y descabello al primer golpe. (Ovación, creja y vuelta).

A su segundo, un bicho de K más bonito, le recibe con unas verónicas muy apretadas rematando con media. Luján se luce en unos cuantos. El diestro brinda al público. Comienza doblando muy bien con el bicho. Cita de lejas y logra unos pases casi circulares rematando con el de pecho, (ovación y música). Luego sigue con ayudados y un valeroso desplante (ovación). Cita con la franja a la espalda y saca unas espaldas, seguidas de molinetes y un pase de pecho como remate. Unos naturales con otro de pecho (ovación) y mata de un pinchazo y media en lo alto. Emplea el verdugillo y lo despena a la primera. (Ovación, creja, petición de otra y vuelta al ruedo a hombros).

CUARTA DE FERIA

Con buena entrada y tarde soleada se celebró el viernes la segunda de feria, a cargo de David Gutiérrez «El Pete» y Salvador Luján, hermano del novillero del día anterior.

Luján recibe a su primero con unas verónicas largas, con remate de media. Brinda al público y comienza con pases de taquete y oblicues por la derecha. El bicho se le cuele. Luján sufre acherucha y cambia sobre la izquierda para porfiar con los naturales, pero como el bicho se le queda en la cara abrechua y entra a matar dejándolo media en lo alto que hace dudar al toro. (Ovación, creja y vuelta).

QUINTA DE FERIA

A su segundo lo recibe con verónicas largas con media. Emplea la faena con estatuillas y remata con un pase de pecho. Cita con la derecha y es arrollado por el bicho, pero se vale valiente y cita de lejas con la izquierda, logrando unos naturales muy ceñidos y ligados con una manoletina. Media delantera y descabello al tercer golpe. (Ovación y vuelta).

David Gutiérrez, «El Pete» torero de la tierra, recibe al novillo con una larga cambiada de redillas; luego sigue con unas verónicas muy apretadas, que son jaleadas por el público. Intercambia unas chucuelinas y las remata con una revclera (ovación). Pide el cambio y con un solo par de banderillas, comienza la faena con estatuillas, para ligar con la derecha unos casi circulares porfiando mucho y con la izquierda tres naturales rematando con el de pecho. (Música y ovación). Se cruza con la derecha en la derecha, con mucha pacifia logra otros tres y por último el pase por alto. Cita de espaldas y saca dos intentos de molinetes. Como empieza a quedarse el toro, busca la igualada y entra a matar con unos pinchazos sin soltar y por fin media en lo alto que dobla al bicho. (Gran ovación, dos crejas, rabo, vuelta y salida a hombros).

ALQUILERES

ARRIENDANSE locales comerciales céntricos pequeños, grandes, suntuoso edificio. Teléfono 4021.

SE ARRIENDA piso extraordinario. Vitoria, 19. Teléfono 3837.

NECESITO piso, pagaría hasta mil ptas. Calle San Julián, 4, 3.º.

SE ALQUILA piso amueblado, mes de Septiembre o temporada. Informes, Teléfono 2163.

MOLINO eléctrico autorizado arriendo. Doni Ruiz. Villadiego.

DEPOSITANDO su vehículo o tractor en Ferria del Automóvil, obtendrá más fácil venta. Carretera Va.lla de Cid (Parador del Rey), Teléfonos 2738-3693.

FERIA del Automóvil. Turismos: Jeep Overland (Diesel) 7 plazas, Fiat 1400, otras marcas. Furgonetas: D. E. V., otras marcas. Camiones, Volquetes, gas-oil y gasolina hasta 10 toneladas.

RUERA. Camiones y furgonetas Avia 3.500 modelo Ford Perkins, modelo 2.500 para carnet segunda, entrega rápida. Vitoria, 19.

COMPLETISIMO surtido piezas adaptables Seat 600 y 1.400. Auto Ibérico. Burgos - Aranda.

ALQUILER sin conductor Dauphine-600. Joyerías Gademá. Pajares, 41. Teléfono 5947. Santander, 9. Teléfono 6639.

ALQUILER sin conductor auto Seat 1400 C, lujoso; Dauphine, Seat 600 Servit-Auto. Informes: Casados Luis. Almirante Bonifaz, 11. Teléfonos 3685-1138.

COCHES sin conductor, Seat 600, Ondine, nuevos. San Juan, 12. San Clara, 57, interior. Teléfonos 2904-1478.

TAXI Seat 1400 C, Teléfono 2154.

ARABUETES, coches de alquiler sin chófer. General Moia, 20. Teléfonos 5440-6500.

SE VENDE furgoneta toda prueba, Gamonal, Carnicería Pajares.

COCHES de alquiler sin conductor. «Caronadas», Calzadas, 56. Teléfono 4795.

AUTOS Pereda, alquiler sin conductor. Dauphine, 600. Teléfonos 6555-3708.

AUTOS - TURISMO. Alquiler sin conductor. SEAT 1400-C, LUJO, ONDINE, SEISCIEN-TOS. Garage Turismo, Vitoria, 29. Teléfono 5594.

ALQUILER sin conductor. Autos-Villa. San Juan, 32. Teléfono 3190. Pelayo.

RUERA. Camiones y furgonetas procedentes de cambio, verdadera ocasión.

ALQUILERES

ARRIENDANSE locales comerciales céntricos pequeños, grandes, suntuoso edificio. Teléfono 4021.

SE ARRIENDA piso extraordinario. Vitoria, 19. Teléfono 3837.

NECESITO piso, pagaría hasta mil ptas. Calle San Julián, 4, 3.º.

SE ALQUILA piso amueblado, mes de Septiembre o temporada. Informes, Teléfono 2163.

MOLINO eléctrico autorizado arriendo. Doni Ruiz. Villadiego.

DEPOSITANDO su vehículo o tractor en Ferria del Automóvil, obtendrá más fácil venta. Carretera Va.lla de Cid (Parador del Rey), Teléfonos 2738-3693.

FERIA del Automóvil. Turismos: Jeep Overland (Diesel) 7

DEPORTES



Nuevo portero para el Juventud

Procede del Tolosa y U. C. Villafranca

El equipo jostista jugará en Miranda el 1 de Septiembre

Ha suscrito compromiso por una temporada el jugador José Luis Herrero, de 22 años. Juega de portero y con anterioridad ha militado en el Tolosa F. C. y U. C. Villafranca.

Siguen los entrenamientos en La Milanera diariamente, por la tarde, bajo la dirección de Massobrio quien, por cierto, está sometiendo a prueba a varios jugadores locales y otros que residen accidentalmente en esta ciudad, los cuales, una vez observados y previo informe del "mista" pasarán a la plantilla del Juventud.

Se ha concertado, en firme, un partido amistoso para el día 1.º de Septiembre, en Miranda con el Deportivo Mirandés y se realizan gestiones para ocupar las fechas del 25 de Agosto y 8 de Septiembre con equipos de capitales limítrofes. Incluso el presidente, que se encuentra estos días en Madrid, está efectuando gestiones con equipos de la capital de España.

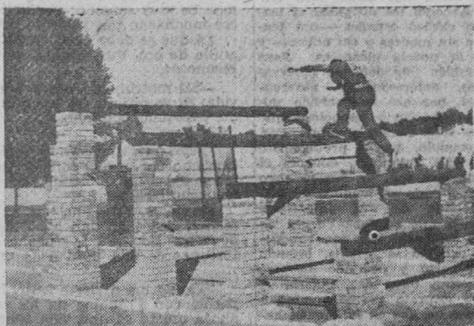
Van muy adelantados los preparativos para el homenaje que en fecha próxima se tributará al señor Espino, como consecuencia de lo acordado en la última Asamblea general de socios. Por de pronto, según se nos informa, los socios están respondiendo admirablemente a la suscripción popular abierta en tal sentido para adquirir la insignia de oro que se le ha concedido.

Junto con el recibo de Agosto, el cobrador lleva un boleto en el que cada socio indique la cantidad que aporta para tal fin al mismo tiempo que se le consulta si desea adherirse al homenaje, habiendo respondido, como decimos, unánimemente la casi totalidad de los socios.

No olvide que tenemos DOS OJOS PARA TODA LA VIDA.

Continúan con gran brillantez los II Campeonatos Nacionales Militares

La prueba de recorrido de obstáculos fue presidida por el gobernador militar



Ayer continuaron desarrollándose las pruebas de los II Campeonatos Nacionales Militares en las pistas de la Ciudad Deportiva que se vieron asistidas por un numeroso público.

Como en el día anterior se inició la jornada con la salida de los equipos e individuales participantes en la marcha de cuatro días, segundo día de marcha con un recorrido de cuarenta kilómetros.

Todos los equipos y participantes individuales entraron en la meta dentro del tiempo reglamentario y de las normas generales de esta prueba.

Los equipos representaban las regiones militares primera a novena, Comandancias Generales de Ceuta y Melilla y Capitanías Generales de Canarias y Baleares.

En el orden individual tomaron parte un jefe, seis oficiales y cuatro suboficiales.

PRUEBAS DE PENTATHLON MILITAR

Por la tarde, a las cinco y en la pista de atletismo, se celebró la segunda prueba de Pentathlon Militar (recorrido de obstáculos), que fue presidida por el gobernador militar de la plaza, general Uriarte Martín, a quien acompañaban el presidente de la Junta Regional de Educación Física, general García

Moreno, general jefe de Ingenieros, señor Camón Gilronza, jefe de Estado Mayor accidental de la región, coronel Cuenca - Romero, delegado de Judo de la Marina, coronel Calvo Ulled y primeros jefes de los Cuerpos de la Guarnición. El desarrollo de la prueba fue muy espectacular, ya que los obstáculos que habían de salvarse requerían una sólida preparación y su recorrido había de realizarse con gran maestría. Muchos de ellos fueron aplaudidos al finalizar sus actuaciones.

La clasificación de esta prueba quedó establecida así: 1.º — Cabo primero Cervantes, de la VII Región, en 3 minutos, 47 segundos; 2.º — Soldado Astorquiza, de Canarias, en 3 m. 47 s. 8/10; 3.º — Soldado Simarro, de la IV Región, 3 m. 50 s. 1/10; 4.º — Soldado Ramos, de la VII Re-

gión, 3 m. 50 s. 9/10 y 5.º — Cabo primero Antónanzas, de la VI Región, 3 m. 56 s. 1/10. En esta prueba tomaron parte cuarenta y uno. Después de esta prueba de Pentathlon la clasificación de los cinco primeros es la siguiente: 1.º — Traverso, de Ceuta; 2.º — Antónanzas, de la VI Región; 3.º — Muñoz, de Ceuta; cuarto, Arqueru, de Ceuta y 5.º, Ramos, también de Ceuta.

La clasificación general por equipos fue la siguiente: 1.º — Ceuta, con 71 puntos; 2.º — VI Región, 129 puntos; 3.º — IV Región, 131 puntos; 4.º — I Región, 140; 5.º, Canarias, 154; 6.º, VII región, 193; y 7.º — VIII Región, 211 puntos.

En las pruebas de judo que se celebraron mañana y tarde en el Gimnasio de la Deportiva, pasaron a los cuartos de final: por oficiales, los señores Campos Bolívar y Pérez Piqueras; por suboficiales, los señores Emiliano, Jiménez López, Rodríguez y Greus y por la tropa, Soler y Villa Romano.

PROGRAMA PARA HOY

A las seis de la mañana, salida de los equipos participantes e individuales en la marcha de cuatro días (tercer día).

A las diez, Pentathlon Militar (lanzamiento de granadas), en la pista de lanzamiento de la Deportiva y a las cuatro de la tarde, en el gimnasio de la Deportiva, continuación de las eliminatorias de judo para los cuartos de final.

Miscelánea deportiva

El secretario del Real Valladolid ha prometido apoyo y jugadores al Caudal, de Miéres. Sabíamos que se iban algunos de la plantilla, pero no ignorábamos tampoco que el Europa Delicias juega en Tercera División.

Y en otro periódico, también de orillas del Ebro, se afirma que ante el "déficit" del Real Valladolid puede pensarse en el traspaso de Morollón. Esto ya lo sabemos, pero pensando, pensando, decimos nosotros: ¿Qué conviene más, equipo en Primera con déficit o arca nivelada?

Un diario de Zaragoza dice que "el martes puede ser Endriz jugador zaragoista". Si recordamos lo que se ha dicho de los traspasos en Claudio Moyano, y se piensa en lo que el jugador representa para el equipo, por mucho que aúpe el Zaragoza, y Ramallets detrás de la cortina, el nivel de las pisetes, será una desilusión para los socios actuales y venideros.

Los árbitros españoles comienzan esta nueva temporada a ser cotizados. Para el día 27 de Octubre, la Federación Francesa ha solicitado de la Española dos árbitros internacionales para dirigir sus encuentros que han de jugarse contra Checoslovaquia, aficionados y eliminatoria de la Olimpiada de 64 y contra Bulgaria, correspondiente a la Copa de las Naciones. Pero hay algo más. Los campeones de Suiza, el Zurich y el Basilea, que han de jugar contra el Dundalk (del Eire), y el Celtic, de Glasgow (Escocia), los Torneos de Europa, de los campeones de Liga y Copa, respectivamente, partidos a jugar los días 25 y 17 de Septiembre, han solicitado igualmente colegiados españoles para estos encuentros. Ni los primeros ni estos últimos han sido aún designados del quinteto de árbitros internacionales españoles que son en esta temporada los conocidos González Echevarría, Gómez Arribas, Zariquiegui y Gardeazabal, que ya lo fueron la pasada temporada, y Ortiz de Mendivil, que vuelve a ser árbitro internacional, después de un lapso de dos temporadas de no serlo.

Murcia. — Ha llegado el extremo del Barcelona, Szalay, compatriota de Kubala, que ha firmado por el Real Murcia. El club gestiona la cesión de Manolín Bueno, extremo del Real Madrid, por esta temporada, y en ello interviene Kubala. Se espera que Kubala firme pronto por el Murcia, una vez completa la plantilla de jugadores, cuyo refuerzo solicitó.

Sao Paulo. — La "Perla Negra", Pelé, abandonará finalmente Brasil, según ha afirmado el empresario futbolístico José González Osorio. Añadió González que los acen-

Triunfo del Real Madrid en Caracas

Venció dos-uno al Oporto

Caracas. — El Real Madrid venció al Oporto, 2-1, en partido de fútbol correspondiente al torneo triangular de Caracas.

Los goles madridistas fueron marcados por Amancio y Muñoz. El encuentro se prolongó accidentalmente durante cuatro minutos, por haberse parado el reloj del árbitro, que tuvo que ser advertido por Muñoz, entrenador del Madrid.

Al final del encuentro el público invadió el campo, pero regresó rápidamente a las tribunas, antes de que los encargados del orden hicieran funcionar las mangas de agua.

El fuerte cordón de Policía fue tendido alrededor de los vestuarios para evitar la entrada de cientos de fanáticos que pretendían llevar a hombros a los jugadores del equipo vencedor, como homenaje al triunfo logrado en Caracas.

Los cronistas deportivos, coinciden en subrayar la calidad y emoción del encuentro, durante el cual el Madrid se mostró "ordenado, elástico, abundante en recursos técnicos".

Tras resaltar la gran clase de los madridistas, se precisa que protagonizaron un juego variado, espectacular, coordinado, animando las combinaciones con entusiasmo en la pugna. El magnífico juego de conjunto del Madrid es señalado en las crónicas, que destacan las brillantes actuaciones de Gento y Amancio, en el primer y segundo tiempos, respectivamente.

Sin embargo se califica de "figura decorativa" a Di Stefano, que anoche defraudó a la afición por su actuación gris, aunque se reconoce que "trabajó para el equipo". Se cita la tortoliceo que sufrió anoche el delantero centro madridista, como posible justificación de su escasa brillantez en las jugadas.

Por otra parte, la crónica deportiva resalta unánimemente la gran actuación del arquero portugués, Américo, que salió airoso de los constantes asedios de los españoles, así como de los reiterados corners

que fueron cedidos obligadamente al Madrid por la propia defensa lusitana.

Todo el interés de la afición se concentra ahora en el partido que disputarán el próximo viernes, día 23, el Madrid y el Sao Paulo, de Brasil.

MURIO UN ESPECTADOR

Caracas.—Antonio Parra, director del Club de Fútbol Deportivo Español, de Caracas, falleció a consecuencia de infarto de miocardio a poco de comenzar el partido Real Madrid y Oporto.—Añil. VICTORIA DEL VALENCIA EN MEXICO

Veracruz (México).—El equipo español Valencia ha vencido al mejicano Veracruz, 8-3, en partido de fútbol celebrado en esta ciudad.

Definitivamente el 5 de Septiembre jugará en Zatorre el Atlético de Madrid

El día 30 termina el plazo para retirada de abonos

En la Secretaría del Burgos C. de F. nos comunicaron anoche que ha quedado decidido, de modo definitivo, que el Atlético de Madrid actuará en Zatorre, el día 5 de Septiembre, enfrentándose en partido amistoso con el equipo albino.

Ello obliga a adelantar al día 29, es decir, al jueves próximo, el partido que el Burgos había de jugar con el Barreda, toda vez que como es lógico la oportunidad de traer a los "colchoneros" a nuestra ciudad es doblemente importante: de una parte, la categoría del Atlético así lo impone y, además, en esa fecha se efectuará la presentación oficial del nuevo equipo que ha de defender los colores del Club en la próxima temporada. El partido Atlético de Madrid-Burgos dará comienzo a las seis y cuarto de la tarde, a fin de que la concurrencia de aficionados sea todo lo numerosa que es de desear.

Por lo demás y en cuanto a las actividades del Burgos, podemos añadir que los entrenamientos siguen su curso normal, que las gestiones aún no han concluido, a efectos de incorporar más jugadores a la plantilla y que el día 30 concluye el plazo de retirada de abonos.

Todo es bien interesante...

Bilbao.—Cuarta de feria. Toros de Montaliu, codiciosos con los caballos pero con poco poder y menos bravura. Paco Camino, pitos en sus dos toros El VIII, petición de oreja y silencio. Andrés Vázquez, una oreja y palmas, respectivamente. EN ALICANTE Alicante.—Seis toros de don Lisardo Sánchez, desiguales. Pedrés, ovacionado en sus dos toros. Pacorro, vuelta y silencio. Mondeño, Ovación y palmas. El banderillero José González de Félix resultó con una contusión en hemitorax e hipoc

GUIA DEL RADIOYENTE

Radio Castilla

Matinal — 10,00: Apertura. Lectura de programas. 10,05: Nuestro almanaque. 10,15: Saludo musical. 10,20: Capítulo cuarto de la novela "Perdida en el recuerdo". 11,00: Al compás del trabajo. 12,00: Angelus. 12,03: Ecos hispanoamericanos: Gensollen y los niños cantores de Murcia. 12,30: Capítulo 19 de la novela "El tesoro de Los Rive". 12,50: El mundo de los niños, por la doctora Luisa Trigo. Sobremesa. — 13,00: Discomanía, por Raúl Matas. 13,30: Discos dedicados. 14,00: Escaparate sonoro: Georges Jouvin. 14,15: Noticias locales. 14,20: Momento musical con la orquesta Billy May. 14,30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 14,45: Información financiera. 15,00: Discos dedicados. 15,45: Conjuntos músico-vocales. 16,00: Capítulo 24 de la novela "El hechizo". 16,30: La música de España. Tarde. — 17,00: Páginas de concierto: Wagner. 18,00: Capítulo 29 de la novela "Sangre negra". 18,30: Usted elige: Discos solicitados por los señores abonados. 19,00: Capítulo 14 de la novela "Voces para una obsesión". 19,30: La hora de la zarzuela: La leyenda del beso, de Soutullo y Vert. Noche. — 20,00: Capítulo cuarto de la novela "Dura es la vida". 20,30: Pista de baile. 21,00: Música de Cuba, por Gilberto Valdés. 21,30: Famosos cuplés. 22,00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22,15: Noticias locales. 22,30: La historia del jazz. 23,00: Velada musical. 24,00: Cierre.

Segundo programa. — 15,00: Índice del programa. 15,01: La hora del café. 15,15: Mensaje en alta fidelidad. 15,30: Felices los tenga usted. II. 16,15: Club de amigos. 17,15: Sala de conciertos: "Los Planetas", Op. 32, de Heist. 18,00: Caja de música. Tercer programa. — 19,00: Índice del programa. Angelus. 19,05: Felices los tenga usted, III. 19,30: El mundo gira. 20,00: Festivales en Alemania. 20,30: El Santo Rosario en familia. 20,50: Partituras ilustres. 21,00: Ritmo alegre. 21,55: Música sobre ruedas. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22,20: Información meteorológica de última hora. 22,30: Noticiario. Boletín informativo de noche. 22,45: Pentagrama optimista. 23,00: Pequeño Teatro: "Coba fina", de don Pedro Muñoz Seca. 23,30: Fantasías de zarzuela. 23,45: Compás final. 0,00: La danza de las horas. 0,02: Palabras para el silencio. 0,05: Cierre de la estación.

"La Acción Católica es un movimiento de apostolado al servicio del ideal cristiano en beneficio del orden social". A todos llama y a todos une la Acción Católica.

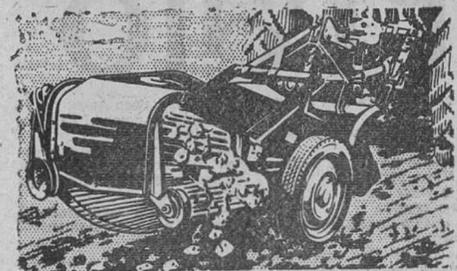
Radio Popular

9,55: Apertura. Primer programa. — 10,00:

Ciudad Deportiva Militar "General Yagüe"

Sábado, 24 de Agosto a las 11 de la noche GRAN VERBENA En la Garrocha y Piscina cubierta de esta Deportiva, dos Orquestas, se sirven cenas, avisos al teléfono 6161. Servicio de Autobuses. Quedan invitados los señores Jefes, Oficiales y Alumnos de la M. A. U., Academias Militares y Campeonato Nacional Militar.

ECONOMIA Y RENDIMIENTO en la recogida de la PATATA con la...



ARRANCADORA DE PATATAS AL-100 JOHN DEERE

Deja alineadas y limpias las patatas con un costo de 45 pts. por Ha. y un rendimiento de 1 Ha. levantada por cada 3 horas de trabajo.

Por una agricultura mejor...

RICARDO MEDEM - JOHN DEERE SOCIEDAD ANONIMA

BURGOS Plaza Dr. Albiñana, 1 SORIA Mariano Vicent, 23

ELECTRA DE BURGOS, S. A.

DISTRIBUIDORA DE IBERDUERO

Ponemos en conocimiento de nuestros abonados allmentados por los Centros de Transformación de Villatoro y Tejeras, Villimar (Molino y Convento), Parque de Intendencia en Gamonal, García Collantes, Iberhens, Hostal del Cid, Gamonal I, Bermúdez, Moliner, Moisés Sánchez, Aeropuerto de Villafria, Cótar y Polvorin de Artillería, en Orbaneja, que el día 24 del actual efectuaremos un corte de servicio a los mismos, desde las 9 a las 18 horas, aproximadamente, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia.



SE ASOMBRARA AL VERLO SE ENTUSIASMARA AL OIRLO SE APRESURARA A ADQUIRIRLO

Cumple 25 años la ciudad de Wolfsburg «cuna del Volkswagen»

La fábrica de automóviles más grande de Europa sustenta a un millón de hombres

Wolfsburg (Impresiones de Alemania, por Bernd Lepthin) Hace pocos años, las calles de Wolfsburg estaban, todavía, casi vacías; la ciudad parecía muerta. Mas ahora todos han regresado; los 75.000 habitantes de la ciudad que hace 25 años no existía aún y que hoy vive exclusivamente del coche popular, el llamado «Volkswagen», en alemán. Han pasado las vacaciones y la gigantesca fábrica ha vuelto a abrir sus puertas. Los obreros y los empleados y todos los que trabajan para ellos en la ciudad, como son los panaderos, los carniceros, los zapateros, los peluqueros, los comercios en general, etc., toman todos los años sus vacaciones al mismo tiempo, porque el uno no puede existir sin el otro.

Como es lógico todos viajan, en primer lugar, en su automóvil propio, pues según la estadística recae sobre cada 4,1 habitantes un coche, mientras que en toda la República Federal de Alemania esta cuota es de nueve personas por coche. Fuera de esta riqueza en automóviles, Wolfsburg dispone de numerosa prole. La cuarta parte de la población no tiene todavía ni seis años. Gente vieja casi no la hay, lo que se debe a ser muy joven aún la ciudad. Cuando en 1937 los primeros tres modelos del coche popular ideado por Ferdinand Porsche habían terminado sus 80.000 kilómetros de pruebas, maduró el proyecto de sacar de la nada una fábrica gigantesca y en torno a la misma una ciudad. Un año más tarde, en Mayo, se colocó la primera piedra. Al estar acabada la construcción de la fábrica estalló la guerra y se procedió a manufacturar vehículos para fines militares.

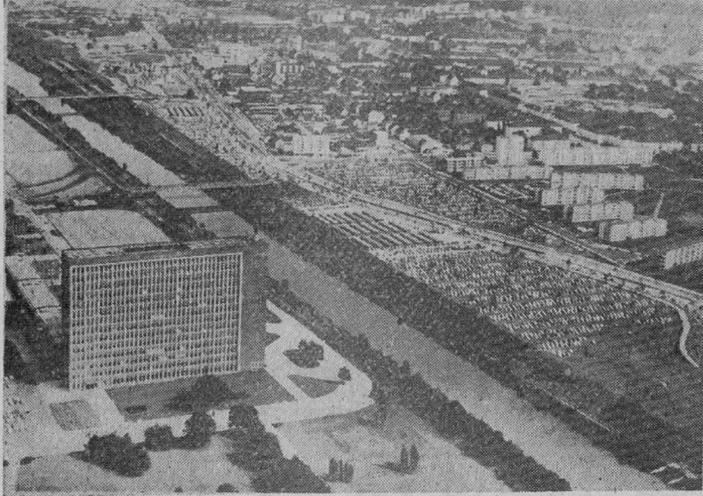
Al terminar la guerra, en 1945, dos tercios de las instalaciones fabriles no eran sino escombros. Las tropas inglesas de ocupación reanudaron en aquel entonces, el trabajo, a escala reducida. Verdadera vida y actividad hicieron su entrada en Wolfsburg tan solo en primero de Abril de 1948, cuando se encargó de la dirección el profesor ingeniero, Dr. Heinz Nordhoff. La producción subió entonces a saltos. En 1955 salió de la fábrica el coche número un millón. En 1963, la producción anual pasará mucho más allá de un millón, con lo que el número total de coches producidos después de la guerra ascenderá a siete millones.

Incluso las personas que trabajan en las fábricas que suministran las piezas accesorias y aquellas que se dedican a la venta y al servicio de la clientela, son más de 280.000 hombres que ganan su vida por el «Volkswagen». Sumándose a esta cifra los familiares, el coche popular sustenta a casi un millón de hombres en la Alemania occidental y en todo el Mundo.

Se debe el éxito de este coche casi no modificado, alcanzado en el mercado mundial a su motor o a su forma siempre igual? O será que los consumidores sienten inclinación hacia este vehículo por ser «una sencilla y sin embargo, estable caja colocada sobre ruedas» que no obstante de ello, no tiene por qué esconderse a automóviles confortables? Los que mejor lo deben saber son los norteamericanos, pues en los Estados Unidos circulan nada menos que un millón de Volkswagens y ningún automóvil parecido ha podido, hasta ahora, ocupar ese puesto. Al americano agrada el «escarabajo» por caer en todo vacío de un lugar de estacionamiento, además por ser barato, también, en su entretenimiento. En

el año en curso irán a los Estados Unidos 250.000 coches Volkswagens, lo que corresponde a la cuarta parte de la producción. Para el Mundo entero, la cuota de exportación se halla alrededor del sesenta por ciento.

Ya que el tan solicitado artículo «Volkswagen» se abre cada vez más nuevos mercados, el director Nordhoff proyecta erigir próximamente una quinta fábrica en que trabajarán, por de pronto, otros 4.000 obreros y empleados.



Vista de la ciudad de Volkswagen, Wolfsburg, en el Norte de Alemania, la que acaba de conmemorar su veinticinco aniversario. En primer plano se ve una pequeña parte de la fábrica y los gigantescos puestos de estacionamiento para los coches de los operarios y empleados.

Los veranos serán cada vez más fríos

El enfriamiento se prolongará por 140 años

Por Lucien BARNIER

Una baja generalizada de la temperatura en todo el hemisferio Norte, durante los ciento cuarenta años próximos, predice el científico finlandés Gustav Siren. Al parecer, hemos empezado ya a sufrir esta inquietante ola de enfriamiento desde 1950. Aunque el Sol acaba de entrar en un período de calma, no tendremos ninguna esperanza de volver a ver los cálidos veranos de años antes. El hombre que se siente autorizado a profetizar esta desagradable modificación del clima es un eminente especialista en cuestiones forestales que labora dentro de la Organización Mundial de la Alimentación y la Agricultura. Gustav Siren deduce sus afirmaciones de un gran estudio de los troncos de árboles que han crecido en las regiones subárticas desde el siglo XII.

EL CLIMA NO ES INMUTABLE. Movié a Siren en sus investigaciones la idea de que el clima de nuestro planeta no es inmutable. Cierto, se admite que para cada zona existe un clima medio. Pero ese clima medio, piensa Siren, sólo puede aceptarse para un tiempo relativamente breve, tal como, por ejemplo, la vida de un hombre. Y tenemos que concederle que, efectivamente, en los años recientes, los fe-

nómenos meteorológicos han variado mucho en relación con el esquema ordinario de la primera mitad del presente siglo.

LA METEOROLOGÍA ES UNA CIENCIA JOVEN

Se ha reprochado a los meteorólogos por no haber pronosticado las anomalías atmosféricas que llevaron hasta el Ecuador el aire gélido del Ártico. Pero hay que decir en su descargo que la Meteorología es una ciencia joven que no dispone siquiera de un siglo de experiencia y que sus medios de observación no le permiten un estudio suficiente de la alta atmósfera. ¿Quiere usted decir que quedaremos abandonados siempre a nuestra ignorancia? No, de creer a Gustav Siren. Este investigador ha buscado en la Naturaleza las huellas que hubiera podido dejar la sucesión de los diversos climas del pasado, y las ha descubierto bajo la forma de fragmentos de pinos provenientes de una estrecha faja de tierra que bordea la tundra. Antes de Siren, otros científicos habían pensado también en leer el tiempo pretérito en la disposición de las capas concéntricas que marcan

LOS CICLOS DE VARIACION DEL CLIMA. Los registros del clima, que se presentan en forma de series de capas de crecimiento de esas coníferas, permiten una primera comprobación inmediata: el clima de los ocho últimos siglos ha tenido ciclos de variación. Se descubren ciclos muy marcados de 33, 72, 92, 111 y 204 años. Otros, menos acusados, revelan la sucesión de tres períodos superpuestos que valen respectivamente 23, 45, y 57 años. Hay que admitir, pues, que ocurre una sucesión de períodos cálido, templado y, finalmente, frío. De esta revelación, Siren concluye que hemos llegado a un momento de neta declinación de la temperatura media y que los veranos serán cada vez más frescos, sea cual fuere la intensidad de las perturbaciones electromagnéticas del Sol (manchas y erupciones). De acuerdo con las deducciones matemáticas de las observaciones realizadas en una escala de tiempo de ocho siglos, el enfriamiento progresivo de los veranos continuará durante todo el siglo XXI. Naturalmente, dejamos al científico finlandés la responsabilidad de sus pronósticos. Pero subrayamos que esos pronósticos son tomados en serio por muchos especialistas de la atmósfera, y que importantes revistas científicas se disponen a darles publicidad.

LONGEVIDAD DE UN DEFECTO

Por Medardo FRAILE

en sesenta años de labor?

Nunca denotados remos bastante agradecimiento a la Generación del 98. Cuando algunos pedían, de buena fe, realismo a palo seco en política; cuando los tribunos plañaban retórica, dormían o soñaban —en Europa o en el Siglo de Oro— en los puestos de gobierno, —con la excepción innegable de Giner de los Ríos—, los del 98 ahondan y escriben, revelan defectos, dicen sí o no —a veces sólo removiendo, a veces acertando—, sanean la Patria con esbozo doliente y sensible o plantando o trasplantando donde vivían la sordera, la ceguera, el olvido.

Hay autores y libros que los preocupados por nuestro país deberíamos manejar y repasar siempre: Quevedo, Saavedra Fajardo, Feijóo, Cadalso, Jovellanos, Larra, Menéndez Pelayo... El «Idearium» de Ganivet, «En torno al casticismo» de Unamuno, «La Voluntad» de Azorín, «Camino de perfección» de Baroja, «Los españoles en la Historia y en la Literatura», de Menéndez Pidal, «Defensa de la Hispanidad», de Maeztu, «España Invertebrada» de Ortega, «La realidad histórica de España», de Américo Castro, etc. A cierta distancia, creo podrían sumarse «Elogio y nostalgia de Toledo» de Marañón, «España, un enigma histórico» de Sánchez Albornoz, sin olvidar ese admirable intento que es la «Historia social de España y América» dirigida por el gran historiador catalán malogrado Vicens Vives.

La patria no ha existido siempre; la hacen los hombres. Un pueblo sin forjadores —en activa y pasiva— de Historia, es sólo geografía, y puede que ni eso. O la patria se cuenta, para tener conciencia de ella, o no es nada. Un hombre, como Menéndez Pelayo, que estructure su país, que por él se adelante, en espacio y tiempo, en todas direcciones, que le restite y alumbre rectos chorros de alma nacional y universal, es de importancia tan significativa como puedan serlo la conquista de América o Lepanto.

Pero volvamos a Azorín. Desde «La Voluntad», publicada en 1902, han pasado 61 años. En este libro, como en los nombrados antes, se habla con seriedad, de nuestros defectos, grandes y pequeños. Contiene

ataques juveniles que Azorín lección. Nunca denotados remos bastante agradecimiento a la Generación del 98. Cuando algunos pedían, de buena fe, realismo a palo seco en política; cuando los tribunos plañaban retórica, dormían o soñaban —en Europa o en el Siglo de Oro— en los puestos de gobierno, —con la excepción innegable de Giner de los Ríos—, los del 98 ahondan y escriben, revelan defectos, dicen sí o no —a veces sólo removiendo, a veces acertando—, sanean la Patria con esbozo doliente y sensible o plantando o trasplantando donde vivían la sordera, la ceguera, el olvido.

Hay autores y libros que los preocupados por nuestro país deberíamos manejar y repasar siempre: Quevedo, Saavedra Fajardo, Feijóo, Cadalso, Jovellanos, Larra, Menéndez Pelayo... El «Idearium» de Ganivet, «En torno al casticismo» de Unamuno, «La Voluntad» de Azorín, «Camino de perfección» de Baroja, «Los españoles en la Historia y en la Literatura», de Menéndez Pidal, «Defensa de la Hispanidad», de Maeztu, «España Invertebrada» de Ortega, «La realidad histórica de España», de Américo Castro, etc. A cierta distancia, creo podrían sumarse «Elogio y nostalgia de Toledo» de Marañón, «España, un enigma histórico» de Sánchez Albornoz, sin olvidar ese admirable intento que es la «Historia social de España y América» dirigida por el gran historiador catalán malogrado Vicens Vives.

El matrimonio con Francine ha transformado por completo a Sacha Distel

Ahora apenas sale de casa y sueña con tener tres hijos

Está más apuesto que nunca... Delgado, rejuvenecido, sonriente, amable, relajado, pocas veces ha estado tan simpático. Es muy sencillo: por unos momentos he dudado de que ese muchacho tan perfecto fuese Sacha Distel.

«¿A qué se debe esta transformación? Sencillo, a un anillo de oro, una alianza, si ustedes prefieren. El mismo lo reconoce:

«Mi matrimonio con Francine es la mayor suerte de mi vida. Ni yo mismo me reconozco. Me siento fuerte, equilibrado, tranquilo, confiado...»

DOS AÑOS DE REFLEXION «Sepa que, al casarme, sabía lo que me hacía. No fue por capricho por lo que fuimos novios durante dos años. Quería tener todas las oportunidades de mi parte, estar seguros de que triunfaríamos.

«Es cierto, Francine nos ha cambiado a Sacha. ¡Radicalmente! Lejos quedan las noches locas de «Saint-Hilaire» y de «Chez Régine». Las noches pasadas bebiendo, las buenas fortunas de una hora o de una semana...»

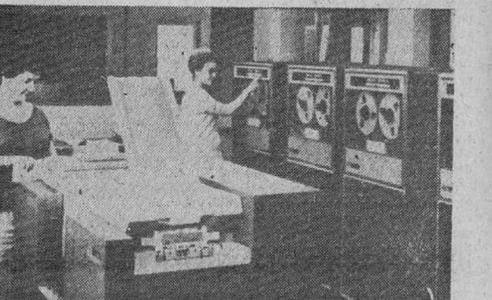
UN ELOCUENTE PALMARES «Ya no me divierte salir. Me gusta más regresar y ocuparme con Francine de los problemas de la casa. Lo que ahora quiero es una vida sencillísima, la de un señor cualquiera. Pero todo esto es normal, como normal era que, de muchacho, me divirtiese.

«Yo lo he hecho, ahora estoy casado... todo esto está en el ritmo normal de las cosas, ¿no es así?»

TRES HIJOS Como todos los recién casados, no dan dos pasos el uno sin el otro. Francine ha dejado sin cesar las playas de Saint Tropez para regresar a París con su marido, y ha vuelto para rodar «La Bonne soupe». Ahora ambos partirán en una gira. «Pero nuestro sueño termina diciendo Sacha, es tener hijos.»

CECILE BEAUREGARD

Cerebro electrónico en España



El ordenador electrónico IBM 1401 que acaba de ser instalado en las oficinas centrales de Madrid de Construcciones Aeronáuticas, uno de los más potentes «cerebros electrónicos», capaz de resolver toda la serie de problemas de administración, principalmente los relacionados con la manipulación de grandes ficheros. Realiza 5.000 sumas de cinco cifras en un segundo. (Foto FIEL)

Pasando el rato



PANORAMA DE BODA El día de la petición de mano: —Queridín, ahora tendré que compartir contigo todos tus disgustos y preocupaciones... —Pero nena: yo no tengo disgustos ni preocupaciones... —Sí, sí. Ya lo se. Ahora no. Pero ya verás cuando nos casemos...

ANUNCIO EN LA PRENSA En un periódico de Méjico ha aparecido el siguiente anuncio por palabras: «Hombre joven, a punto de contraer matrimonio, desea establecer relación con hombre maduro y experimentado capaz de disuadirle de su idea».

HIGIENE ESCOLAR La maestra pregunta a la

niña cuando llega a la escuela: —¿Por qué vienes a clase tan despenada? —Es que no tengo peine. —¿Y tu padre? —No tiene pelo. TANTO MONTA —¿Cuánto cuesta entrar en este teatro? —La butaca, diez pesetas; la entrada de pie, cinco pesetas y el programa, veinticinco céntimos. —¡Ah! Entonces deme un programa. NO ESTABA LOCO DE ATAR Una señora que estaba visitando un manicomio estaba observando curiosamente cómo trabajaban los locos. Pero observó que uno de ellos, cómodamente sentado en una silla, no hacía nada. La señora se acercó a lo-

co que tan poco amor parecía demostrar por el trabajo, y le preguntó: —¿A qué es debido que usted no trabaja como sus compañeros? ¿No está usted loco? —Sí, señora —respondió el interpelado— cortésmente— pero no tanto.

Jeroglífico



¿Cuánto le cobra Andrés a Pedro por ese trabajo? SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Sello. — 2: Via. — 3: Censo. — 4: Mandato. — 5: Apunto. Ores. — 6: Miedo. Amese. — 7: Peca. Atajos. — 8: Adivina. — 9: Odina. — 10: Ola. — 11: Asado.

VERTICALES. — 1: Rampa. — 2: Fle. — 3: Mueca. — 4: Cándido. — 5: Evento. — 6: Lindo. Avila. — 7: Lasa. Atinad. — 8: Otomana. — 9: Oreja. — 10: Oso. — 11: Usese.

AL JEROGLIFICO Un tresillo. A LA ADIVINANZA La bandera.

Adivinanza

Delgada, gruesa o mediana y con los ojos de un tuerto, con las mujeres estoy en la ciudad y en el huerto.

Si otro vehículo ha de adelantarse al tuyo, facilítale su maniobra. No «hagas carreras». Modera tu velocidad. Guarda tu derecha. Haz con el intermitente o con la mano la señal para que pase o para que conozca un peligro que sólo tú puedes advertir.

VERSEDES

BROMA ENTRE FERROVIARIOS Carbondale, Colorado (Estados Unidos). — El maquinista norteamericano Joseph Cheskaty dejó su locomotora abandonada en una vía muerta, con el fin de asistir a un almuerzo al que había sido invitado mientras hacía maniobras con su máquina. Cuando regresó a la estación su locomotora había desaparecido y solo pudo recuperarla horas más tarde a treinta y cuatro kilómetros del lugar en que la había dejado para ir al convite, en el que solo estuvo unos minutos.

Parece ser que un bromista que tenía nociones del oficio de maquinista ferroviario se dio un paseo por las vías con la gigantesca locomotora.

VACACIONES MONASTICAS Bonn. — La última moda del turismo alemán no son los hoteles de lujo ni los castillos, sino las celdas de viejos monasterios abandonados por los religiosos. El monasterio cisterciense de Stiffenberg, ha sido convertido en parador, con habitaciones con calefacción central y agua corriente. Todas las celdas están reservadas para toda la temporada.

Lucien BARNIER

LAS MAS BONITAS



Long Beach (California). — Se ha celebrado el concurso para elegir «Miss Belleza Internacional 1964». El título ha recaído en Gudrun Bjandottir, de Islandia (en el centro), a quien vemos rodeada de sus damas de honor: miss Austria, miss Inglaterra, miss Estados Unidos y miss Corea. (Cifra)